MARADONA

Argumento
Manuel Valdivia, César Vidal, Manuel Ríos y Leonardo Bechini

Guión
Manuel Valdivia
César Vidal, Manuel Ríos

14/03/2005

Esta película está inspirada en hechos reales. Algunos personajes y situaciones ficticias se han introducido con fines dramáticos.

01 CASA QUINTA: SALÓN / JARDÍN INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

Una orquesta toca una canción de moda de fines de los años noventa. Hay muchos invitados bailando y divirtiéndose. Entre ellos, CLAUDIA[1], COPPOLA[2], CHITORO[3], TOTA[4], MARIA[5], LEO[6], SIGNORINI[7].

COPPOLA está buscando a alguien. Ve a CLAUDIA

COPPOLA
Dónde está? Lo viste?

CLAUDIA
Hace rato que no lo veo.

COPPOLA
Van a ser las 12 en cinco minutos.

CLAUDIA ve a COPPOLA que se aleja entre los invitados. Está preocupada. VIGIL[8] y los INVITADOS charlan.

VIGIL
Se dice que nació en una noche de tormenta. Un relámpago iluminó el cielo justo cuando su cabeza asomaba entre las piernas de su madre.

INVITADO 1
Qué dolor, con esa cabezota...

INVITADO 2
Para mí fue él que trajo la tormenta, los truenos y los rayos.

Se ríen con ganas. COPPOLA busca a DIEGO entre los invitados. Ve a SALAZAR[9]

COPPOLA
Dónde se metió?

SALAZAR
Y qué se yo...

---

[1] Mujer de DIEGO
[2] Amigo y manager de DIEGO. Iria con él al infierno y allí se quedaría de buena gana.
[3] Padre de DIEGO. Hombre bonachón y tosco
[4] Madre de DIEGO. Una mujer muy ambiciosa
[5] María, una de las hermanas de DIEGO. Casada con Morsa
[6] Hombre violento e imprevisible. Cómplice de DIEGO en sus parrandas nocturnas.
[7] entrenador y amigo de DIEGO. Muy miope y diez años mayor que él.
[8] Propietario de la casa y organizador de la fiesta
[9] SALAZAR, la personificación del mal. Amigo de DIEGO, es el que le provee la cocaína.

COPPOLA
Ayudame a buscarlo, boludo.

02 CASA QUINTA: CORREDOR / BAÑO INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

DALMA[10] camina por un largo corredor. Llega al baño. Trata de abrir la puerta.

DIEGO
(voz en off)
Ocupado

DALMA titubea y golpea nuevamente.

DIEGO
(voz en off)
Andá a cagar!! Estoy ocupado, carajo.

DALMA reconoce la voz de su padre. CLAUDIA desde el corredor ve la escena.

DALMA
Papi, soy yo!

DIEGO
(voz en off)
Chiquita, perdoname, ya salgo!
No sabía que eras vos.
No estoy haciendo nada, sabés...?

DALMA tiene los ojos llenos de lágrimas. CLAUDIA se la lleva.

CLAUDIA
Vení.

DIEGO
(voz en off)
Ya termino, es que estoy... bueno, nada, espera un
cachito!

Se oye el ruido de la descarga del inodoro. DIEGO[11] sale. Está gordo, sudado y sacado.

DIEGO
DALMA, Dalmita..?

En el corredor no hay nadie.

[10] DALMA: la primogénita de DIEGO. En 1999 tiene 12 años. Ahora ya no es tan pequeña.
[11] En la época HHOY DIEGO tiene 40 años y es obeso. El período va del 2000 al 2004.

03 CASA QUINTA: SALÓN INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

Desde donde está la orquesta, VIGIL cuenta los segundos que faltan para el nuevo año golpeando una cacerola vieja.

TODOS
Cinco, cuatro, tres, dos, uno!

Comienza el año 2000, todos gritan felices, DIEGO besa a TOTA, CHITORO y COPPOLA, hasta llegar a CLAUDIA. Intenta darle un beso en la boca, pero ella le pone la mejilla.

VIGIL
Un minuto de silencio por favor. Ya que esta noche tengo el honor de tener como invitado a un gran hombre que todos amamos y admiramos, quisiera que él dijera unas palabras.

Le hace una seña a DIEGO que duda. Los invitados lo animan a que hable.

DIEGO
Está bien, está bien... pero no sé que decir... Siempre esperan grandes discursos de mí, pero quieren saber la verdad? Yo digo sólo lo que siento. Si esto es ser grande, yo soy muy grande.

Todos ríen y aplauden.

DIEGO
Lo único que quiero es desearles a todos un feliz nuevo milenio. Y que sean tan felices como yo.

Y de repente, va hacia CLAUDIA y por sorpresa le da un beso en la boca. Ella se repone enseguida y con esfuerzo dibuja una sonrisa.

04 CASA QUINTA: SALÓN INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

La orquesta toca otra canción: DIEGO se sirve un vaso de whisky se lo toma de una trago. CLAUDIA se le acerca.

CLAUDIA
Diego, quiero el divorcio.

DIEGO la mira, disimulando su estupor.

CLAUDIA
Te sorprende?

DIEGO
Aunque ya no vivamos juntos somos todavía marido y mujer, no? O me perdí algo?

CLAUDIA
Para que cuernos me arrastras con vos, querés que vea como te estás destruyendo?

DIEGO
Yo no te arrastré hasta acá, viniste con mis hijas.

CLAUDIA
DALMA sabe lo que hacés cuando te encerrás en el baño.

DIEGO se queda duro. Se acerca SALAZAR.

SALAZAR
Feliz año Diego! Hola Claudia

CLAUDIA
(Sin esconder su bronca)
Acá está, andá que te están esperando

SALAZAR
(a DIEGO)
Dale, vamos a tomar algo así charlamos un poco

DIEGO
Dale, vamos

CLAUDIA
No me contestaste!

DIEGO
Qué mierda querés que te conteste? Vos no decidiste todo ya?

05 CASA QUINTA: ESTUDIO INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

Vemos a DIEGO, SALAZAR y un tercer hombre que aspira cocaína. DIEGO se limpia la nariz y se levanta con esfuerzo.

SALAZAR
Todo bien?

DIEGO
Si,...si

Agarra una naranja y empieza a revolearla. Después la tira en el aire y la agarra con una mano. Se lo ve fatigado.

DIEGO
Salgo a tomar un poco de aire.

Va hacia el jardín. SALAZAR lo mira

06 CASA QUINTA: JARDÍN EXT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

DIEGO sale al jardín por la puerta del estudio. Respira con dificultad, da un par de pasos, pierde el equilibrio y cae al suelo.

DIEGO
Ay, ay...

La naranja que DIEGO aferraba se escapa de su mano y rueda por tierra.

07 FIORITO: CAMPITO EXT. DÍA

INFANCIA

La naranja rueda, se transforma en una pelota que llega a los pies... de DIEGO, a la edad de 8 años, que la levanta con el pie izquierdo y comienza a gambetear con ella.

08 CANCHA DE BOCA EXT. DÍA

INFANCIA Y AÑO 2000

El campito de Fiorito se transforma en la cancha de Boca Juniors vacía. DIEGO niño sigue gambeteando la pelota y después la patea fuerte y la pelota llega al arco.

Está completamente solo en la cancha. Corre hacia la pelota. Parece que no existe el tiempo.

De repente se levanta un viento fuerte y se hace de noche. DIEGO niño tiene un extraño presentimiento. Ve un hombre tirado en el suelo. Se le acerca. Es él mismo treinta años más tarde, la primera noche del 2000. Se acerca para tocarlo...

09 MANSIÓN: JARDÍN EXT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

DIEGO está tirado en el suelo. Vemos a alguien que se le acerca a tocarlo. Es COPPOLA.

COPPOLA
¡Diego! ¡Diego!

DIEGO abre los ojos con dificultad, apenas respira.
Desde este momento todo será visto distorsionado desde los ojos de DIEGO. Frases inconexas.

COPPOLA
Qué te pasa?, qué tenés?

COPPOLA se gira hacia LEO, que está tras suyo, junto a SALAZAR

LEO
Lo encontramos así

COPPOLA
Llamen a un médico, ya!

LEO sale corriendo hacia el salón. Llegan CLAUDIA y TOTA.

TOTA
Hijo! Diego... Dieguito!

CLAUDIA mira a SALAZAR que esquiva su mirada. TOTA se acerca a su hijo.

TOTA
Dios mío... DIEGO!

10 CASA QUINTA: DORMITORIO EXT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

COPPOLA, SIGNORINI, SALAZAR, LEO y otros entran y rápidamente acomodan a DIEGO en la cama. CLAUDIA y TOTA parecen muy asustadas.

TOTA
Y el médico?

LEO
Ya llega...

COPPOLA agarra por el brazo a SALAZAR y lo arrastra al pasillo.

COPPOLA
Tirá a la mierda la merca y rajá de acá

SALAZAR lo mira desafiante y se va.

11 MANSIÓN: DORMITORIO INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

El MEDICO terminó de revisar a DIEGO. Se aleja de la cama.

MEDICO
Hay que internarlo.

COPPOLA
No podemos, doctor

MEDICO
No entiendo

COPPOLA
Piense lo que le podría pasar

El médico agarra su celular. LEO y COPPOLA se lo impiden. Gritos y forcejeos.

MEDICO
Pero qué hacen?
Suéltenme!!

LEO
(conmocionado)
Usted no sabe tomarle la presión. Yo se la tomé un montón de veces.

Le saca el aparato para medir la presión e intenta hacerlo él mismo.

CLAUDIA
Ya basta!!

CLAUDIA ayuda al MEDICO a liberarse, que le quita el aparato a LEO.

CLAUDIA
El doctor dijo que hay que llevarlo al hospital, y lo vamos a llevar.

12 HOSPITAL: ENTRADA GARAJE EXT/INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

DIEGO se agita. Es como si reviviera algo que todavía no sabemos.

EL MEDICO, COPPOLA, CLAUDIA y un CAMILLERO transportan a DIEGO de la ambulancia al interior del hospital. COPPOLA le tapa la cara con un sombrero. Llegan a Sala de Urgencias y van a la oficina de admisión.

RECEPCIONISTA
Paren, no pueden pasar!

La recepcionista agarra el teléfono. Ellos pasan por diferentes salas, esquivando los controles. Encuentran una habitación y se encierran adentro. Llegan DOS DOCTORES y un RESIDENTE.

DOCTOR
Se puede saber qué están haciendo?

COPPOLA descubre el rostro de DIEGO.

DOCTORA
(Sorprendida)
Es Maradona.

COPPOLA
Les pido discreción por favor

13 HOSPITAL: HABITACIÓN INT. NOCHE

FIN DE AÑO (1999-2000)

CLAUDIA mira a DIEGO, que respira mal. COPPOLA está por ahí esperando. Llega el doctor.

DOCTOR
Las muestras de sangre y de orina tienen un alto porcentaje de cocaína, pero lo más grave es que su corazón funciona en un 30%

CLAUDIA
Dios mío! Se va a morir?

DOCTOR
Lo vamos a llevar a Terapia Intensiva. Está grave. Menos mal que lo trajeron enseguida, si no, no hubiera resistido.

14 HOSPITAL: SALA DE PRENSA INT. DÍA

ENERO 2000

Conferencia de prensa. COPPOLA habla frente a los micrófonos.

COPPOLA
... Diego Maradona tuvo sólo una crisis de hipertensión y nada más. Comió antes de salir porque estaba con hambre, vino manejando el mismo hasta acá. Incluso tuvimos que parar a cargar nafta y entró caminando al hospital.

PERIODISTA 1
Desmiente que Diego haya sufrido una sobredosis de cocaína?

COPPOLA
Diego heredó la hipertensión de su padre. Deberían será más cuidadosos con las cosas que dicen. No saben el daño que pueden provocar.

PERIODISTA 2
Usted está diciendo que viajó en un auto que manejaba un hombre con el corazón latiendo a 200 por minuto y con serios problemas respiratorios?

COPPOLA
Es lo que dije, sí.

PERIODISTA 2
No tiene aprecio por su vida, señor Coppola?

COPPOLA lo mira furioso.

15 FIORITO: CAMPITO EXT. DÍA

INFANCIA

Una pelota cruza el cielo y llega hasta DIEGO que cargado con dos bidones llenos de agua, la para con el pecho, la gambetea un poco y la patea con fuerza. La pelota vuelve al campito donde están jugando sus amigo. GOYO[12] lo llama.

GOYO
Jugás un rato?

DIEGO
No puedo, tengo que llevar los bidones a casa.

GOYO
Dale! Si vos no estás nos ganan seguro.

DIEGO lo piensa.

DIEGO
Un rato, eh?

DIEGO apoya los bidones en el suelo y va a jugar.

[12] GOYO Carrizo. Vecino de los Maradona. Buen jugador, hubiera podido jugar a un nivel internacional de no haber sido por una grave lesión en la rodilla.

16 FIORITO: CAMPITO EXT. ANOCHECER

INFANCIA

Es casi de noche. Los chicos siguen jugando, aunque casi ya no se ve la pelota. DIEGO marca a un chico del otro equipo, le saca la pelota (tal vez con la mano), va hacia el arco contrario y mete un gol. MONTAÑITA lo persigue.

MONTAÑITA
Ese gol no vale. La tocaste con la mano

DIEGO lo mira desafiante.

DIEGO
Nunca viste un gol más lindo

MONTAÑITA
Igual no vale

DIEGO
Si vale

GOYO interviene para evitar la pelea.

GOYO
No tenías cosas que hacer vos?

DIEGO
Ah cierto... el agua!

GOYO
(a los otros chicos)
La seguimos mañana.

Llegan al cordón de la vereda.

DIEGO
Y mis bidones? Me los robaron! Qué hago ahora?

17 FIORITO: CASA INT. NOCHE

INFANCIA

DIEGO recibe una cachetada de CHITORO delante toda la familia.

CHITORO
Repetilo, a ver

DIEGO
Es la verdad papá, me los robaron.

Otro sopapo.

HUGO
No le pegues más, por favor

CHITORO mira a HUGO[13]. Se aparta de DIEGO.

CHITORO
Decime quién se va a robar dos bidones llenos de agua? Y vos qué estabas haciendo en ese momento?

DIEGO
Fueron dos milicos.

CHITORO
Qué?

Todos se quedan callados.

DIEGO
Me ordenaron que se los diera o ... me fusilaban.

CHITORO
Lalo, decile a tu hermano lo que me dijiste a mí.

LALO
Que te ví cuando jugabas en el descampado.

CHITORO
Mientras vivas en esta casa vas a hacer todos los mandados que te pida tu madre y después volvés corriendo a estudiar. Está claro?
... qué hay de comer esta noche?

DIEGO
(rezongando)
La maldita sopa de todos los días!

CHITORO
Te voy a dar...!

Se abalanza sobre DIEGO

TOTA
Chitoroooo!

CHITORO se detiene.

TOTA
Ya está bien.

[13] Hermano menor de DIEGO

CHITORO
(a DIEGO)
Vergüenza tendrías que tener. Ahora estás castigado. Por una semana entera no hay fútbol!

DIEGO
El fútbol no, papá.

DIEGO se echa a llorar.

CHITORO
Y esta vez es por toda la semana!

DIEGO llora desesperado. TOTA lo abraza.

TOTA
Tu padre lo hace por tu bien.

18 HOSPITAL: PASILLO INT. DÍA

ENERO 2000

DIEGO es transportado en la camilla que atraviesa un largo corredor. Murmura palabras incomprensibles... habla de oscuridad, de un pozo... CLAUDIA camina a su lado.

CLAUDIA
Qué te pasa Diego, qué decís?

19 FIORITO: PATIO CASA EXT. DÍA

INFANCIA

CHITORO se afeita frente a un espejo en el que se refleja DIEGO que está sentado en el umbral de la puerta, aburridísimo. CHITORO sigue afeitándose. Vuelve a mirar en el espejo y DIEGO ya no está. Va hasta el alambrado de la casa que da a calle para ver por donde se fue, pero no lo ve. O no salió, o ya se escapó. CHITORO vuelve hacia el espejo. Aparece DIEGO de adentro de la casa con una pelota en la mano.

CHITORO
Acordate que estás castigado.

DIEGO
Solo quiero engrasarlo.

DIEGO engrasa la pelota mientras su padre termina de afeitarse. Se nota la tensión entre ambos.

CHITORO se enjuaga la espuma de la cara. De repente se oye la pelota que rebota. Se da vuelta y ve a DIEGO que la gambetea, sentado. CHITORO se sonríe enternecido.

20 FIORITO: COMEDOR INT. NOCHE

INFANCIA

DIEGO mete las manos en el plato de HUGO para sacarle un pedazo de carne. TOTA se lo impide. HUGO, MARIA, LALO, ELSA, ANA, KITY, CALY[14] y CHITORO están cenando.

TOTA
No tenés que quitarle la comida a tus hermanos.

DIEGO
Tengo hambre.

TOTA
No importa.

HUGO prende la radio.

RADIO
...la junta militar nombró a Onganía como nuevo presidente. Continúan las disturbios...

MARIA
En Puente La Noria ví como dos soldados maltrataban a un pobre viejo que no llevaba los documentos.

ANA
Nos tendríamos que ir de Buenos Aires

TOTA
Y adónde?
Por lo menos acá tu padre tiene un buen trabajo en la fábrica.

CHITORO
Moler huesos de vaca es un buen trabajo?

KITY
Seguro que no son todos de vaca

MARIA
Qué querés decir?

KITY
... a lo mejor es ahí donde tiran los cadáveres de los desaparecidos.

Todos reaccionan al comentario de KITI, algunos se ríen y otros quedan impresionados.

[14] Las chicas son mayores que DIEGO. Sus hermanos son menores.

CHITORO
Me encantaría vivir en la playa, cerca del mar.

LALO
Nunca fuimos al mar

DIEGO
Hay peces, no?

CHITORO
Un montón, todos los que quieras.

DIEGO
Bueno, entonces vamos. De hambre no nos vamos
a morir.

Se ponen todos a hablar a la vez. HUGO se levanta y sube el volumen de la radio.

HUGO
Shhh! que empieza el partido

RADIO
...los jugadores de Independiente están entrando a
la cancha. No vemos a Bochini entre los jugado-
res. No sabemos si...
Sí señores, acá está nuestro campeón, gracias a
dios!

DIEGO aprovecha la distracción para sacarle un pedazo de carne del plato a HUGO. CHITORO se lo impide.

CHITORO
(en voz baja)
Si dejas en paz la comida de tu hermano, mañana
te llevo a una cancha de verdad.

DIEGO
A dar el examen para el Cebollitas?

CHITORO asiente, cómplice. A DIEGO se le iluminan los ojos.

DIEGO
Vas a ver como que me eligen.

CHITORO
Chist...

DIEGO devuelve la carne al plato de HUGO. La radio sigue prendida.

21 HOSPITAL: TERAPIA INTENSIVA INT. DÍA

ENERO 2000

CLAUDIA está junto a DIEGO. Lo están preparando para intubar. DIEGO entreabre los ojos.

DIEGO
(apenas se entiende lo que dice)
Estuve a punto de palmarla.

CLAUDIA
Que tenés Diego? Necesitas algo?

DIEGO
El pozo... lleno de mierda.

CLAUDIA
No te entiendo...qué decís?

DIEGO
Yo... quería la pelota....

Lo intuban. Cierra los ojos.

22 FIORITO: HABITACIÓN CASA INT. NOCHE

INFANCIA

Llueve. Se oyen las gotas sobre el techo. Truenos y relámpagos. DIEGO y sus hermanos duermen todos en la misma habitación, uno encima del otro, apretados para no caerse de las camas. En la cama de DIEGO, duermen HUGO y CALY. En la otra, MARIA, LALO y ELSA.
KITI duerme en el suelo.
Una gota cae en la cabeza de DIEGO que tiene los ojos abiertos y se levanta.

HUGO
Dónde vas?

DIEGO
A mear, me vinieron ganas con la lluvia

HUGO
No vas a jugar a la pelota, no?

DIEGO
No digas boludeces y dormite.

DIEGO sale de la habitación.

23 FIORITO: PATIO CASA / POZO NEGRO EXT. NOCHE

INFANCIA

Llueve. DIEGO termina de hacer pis. Está por volver a la casa pero ve la pelota, al lado de los zapatos y de la caja de herramientas, que parece decirle: "Pateame DIEGO, lo más fuerte que puedas". Toma distancia y le da un zurdazo fuertísimo. La pelota sale disparada, pasa entre un V angosta formada por dos ramas de un árbol y se va muy lejos. DIEGO amaga y sale corriendo detrás de la pelota.

Sale a la calle y la busca. La ve al fondo de la calle. Está por agarrarla cuando sobreviene la tragedia. DIEGO se cae en el pozo ciego. La caída es de varios metros.
Golpe seco contra el fondo. DIEGO emerge del pozo. Se ve lleno de mierda y casi se muere de asco.

DIEGO
Socorro! Auxilio! Me muero!

DIEGO lucha para no ahogarse. Los relámpagos iluminan el pozo ciego.

DIEGO
Por favor! ME AHOGO!

DIEGO llora, manotea con los brazos en la oscuridad. Toma aire con fuerza por la boca.

24 HOSPITAL: TERAPIA INTENSIVA INT. DÍA

ENERO 2000

DIEGO está intubado. Exhala profundamente y cierra los ojos.

25 CANCHA CEBOLLITAS EXT. DÍA

INFANCIA

En la cancha juegan dos equipos. DIEGO y GOYO al borde de la cancha esperan su turno junto a otros chicos.
FRANCIS CORNEJO[15] y YAYO[16] prueban a los jugadores.
CHITORO anda por ahí.

GOYO
Carajo! Te das cuenta que este es el momento más importante de nuestra vida!

DIEGO
No es más que una prueba, GOYO.

[15] Fundador del "Cebollitas", equipo juvenil de Argentina. Primer entrenador de Maradona. Tipo íntegro, autoritario, justo y reflexivo. El fútbol y darle clases a los niños es su vida.
[16] Ayudante de Cornejo

GOYO
Pero no, Diego. Si nos eligen va a cambiar todo. Vamos a ser famosos, a jugar en un equipo groso...

DIEGO
Si pudieras elegir, en qué equipo jugarías?

GOYO
En boca, como Rojitas y Marzolini...son los mejores.

DIEGO
Yo prefiero la selección.

GOYO
No vale. La selección no es un equipo.

DIEGO
Claro que es un equipo. Es el equipo de todos los argentinos.
Ahí están los mejores.
Ahí vamos a estar nosotros, vas a ver.

GOYO
Te parece?

DIEGO
Claro. Con tus pases y mis goles vamos a ser los campeones del mundo.

Se acerca CORNEJO con una carpeta en la que apunta nombres.

CORNEJO
Ahora entran ustedes cuatro

DIEGO y sus cuatro amigos entran en la cancha.
GOYO recibe la pelota, acelera y se la pasa a DIEGO que hace un gol.

YAYO
Que tal el morochito?

CORNEJO
(tomando apunte)
Sí, pero el que hizo el pase se la dio regalada.

Nueva jugada. DIEGO intercepta la pelota a otro jugador y con un movimiento de cadera le hace un "túnel" a otro que sale y hace pared con GOYO que mete el gol.

GOYO
Este es de otro planeta

CORNEJO
No puede ser que tenga ocho años nada más.

YAYO
Es así nomás

CORNEJO
(a CHITORO)
Está seguro que este chico es del sesenta?

CHITORO
Y a mí me lo dice? Hace ocho años que lo aguanto!

26 FIORITO: PATIO / CASA INT. DÍA

INFANCIA

TOTA sirve vino tino de una botella sin etiqueta. Le da un vaso a CORNEJO. CHITORO y DIEGO lo miran atentos.

TOTA
Disculpe, no tengo nada mejor para ofrecerle.

CORNEJO
Por mí no se preocupe.

CHITORO
Escuche señor Cornejo, no soy de muchas palabras pero tampoco me callo cuando tengo que hablar.
Quiero saber si Diego tiene futuro o no en el fútbol.

CORNEJO se ríe. TOTA y CHITORO lo miran.

CORNEJO
Todos los padres hacen la misma pregunta al principio de la temporada.

CHITORO
Y sí.

CORNEJO
Y a todos les respondo igual: su hijo va a llegar tan lejos como grande sea su capacidad de sacrificio y su tenacidad.
Es muy duro, hay que entrenar muchas horas.

DIEGO
Voy a tener que dejar la escuela.

CHITORO
Vos mejor te callás, eh?

CORNEJO
El pibe tiene razón don DIEGO, para triunfar en lo que sea hay que sacrificar algo. Usted no quiere que él triunfe?

CHITORO duda, mira a la mujer que parece más convencida.

DIEGO
Escuchaste papá?

CORNEJO
Le voy a ser franco: el único problema de Diego es su tamaño. Se nota que no tuvo la alimentación adecuada.

TOTA
Le dimos todo lo que pudimos.

CORNEJO
Tendría que seguir un tratamiento a base de inyecciones.

DIEGO hace una mueca.

TOTA
Inyecciones?

CORNEJO
Vitaminas, para fortalecer los músculos.

DIEGO
Yo no quiero que me pinchen.

TOTA
Es tan necesario?

CORNEJO
y... si quiere crecer....

TOTA
Hijo, si hay que hacerlo por tu bien...

DIEGO
No mamá, las inyecciones duelen mucho!

CHITORO
Diego, andate afuera!

DIEGO los mira con rabia, pero se va.

CORNEJO
Les pido que me crean y que confíen en mí. Nunca ví a un chico que haga las cosas que hace su pibe con la pelota.

CHITORO
Señor, con todo respeto: Yo siempre quise que mis hijos tuvieran lo que yo no tuve, una educación.

TOTA
Te pasás la vida moliendo huesos. Te levantas todos los días a las cuatro de la mañana. Volvés destruido. No vivís, ni jugás con tus hijos. Eso es lo que querés para Dieguito?

CHITORO mira a su mujer. Trata de comprenderla.

TOTA
El living de la casa donde trabajo es más grande que toda nuestra casa. Te das cuenta que esta podría ser nuestra oportunidad para irnos de acá?

CHITORO
Fiorito no está mal. Lo que importa es vivir honestamente, y eso lo hacemos.

TOTA
Te imaginás lo que sería tener agua corriente? Te podrías bañar cuando volvés del trabajo. Ya ni me acuerdo del olor de tu cuerpo sin sudor.

CHITORO no responde. Mira a CORNEJO con vergüenza. Luego ve por la ventana a DIEGO que hace jueguitos con la pelota.

27 CONSULTORIO DOCTOR PALADINO INT. DÍA

INFANCIA

PALADINO[17] se da vuelta y tiene una jeringa enorme que hace temblar de pánico a DIEGO. CORNEJO lo sujeta.

DIEGO
No!!! Noooooooooooooo! Suéltenme!

[17] Doctor de dudosa reputación. Su especialidad consiste en agrandar los cuerpos de los deportistas gracias a un cocktail de drogas y vitaminas.

DIEGO patalea. Tienen que sujetarlo para aplicarle la inyección. Expresión de dolor en su cara. DIEGO llora desconsolado. Una aguja le extrae sangre del brazo.

28 CANCHA CEBOLLITAS EXT. DÍA

INFANCIA

DIEGO juega con los Cebollitas. Los hinchas de ambos equipo alientan a los jugadores. DIEGO sortea un par de adversarios y llega al arquero. El también dribla y con solo tocarla mete el gol. Todos lo abrazan. Las dos hinchadas lo aplauden. En las gradas está JORGE CYTERSZPILLER[18] boquiabierto.

JORGE
Ese es Diego Maradona?

CHICO
Sí.

29 CANCHA CEBOLLITAS EXT. DÍA

INFANCIA

DIEGO, GOYO, POLVORA y LUCERO se sacan los botines, agarran sus cosas y se van de la cancha.
JORGE se acerca caminando con sus muletas.

JORGE
Flor de paliza les dieron!

GOYO
(se da vuelta)
Sí.

JORGE
GOYO, disculpá que me meta, pero en el medio campo serías más peligroso.

GOYO
Si sabés tanto, por qué no te ponés unos botines y venís vos a jugar a la cancha?

Todos se ríen

DIEGO
Y ése quién es?

POLVORA

[18] Dos años mayor que DIEGO. Vivía en un barrio mejor que nuestro héroe. Era gordo y rengueaba a causa de una poliomielitis que había contraído en su infancia.

JORGE se acerca a DIEGO.

JORGE
Eh, Maradona...

DIEGO
Me hablás a mí?

JORGE
Jugaste muy bien.

DIEGO
Gracias

JORGE
Yo antes iba muy seguido a la cancha. Me encantaba... (triste)
Ahora hace un par de años que no venía.

DIEGO
Por qué? Qué te pasó?

JORGE
No, nada

A JORGE le cuesta seguirle el paso a DIEGO, pero hace lo posible.

30 PIZZERÍA INT/EXT. DÍA

INFANCIA

DIEGO está con sus libros. JORGE lo ayuda. DIEGO, POLVORA, LUCERO y GOYO se atragantan de pizza.

JORGE
Pero si es refácil, dividís por tres y ya está.

DIEGO
Fácil para vos.

JORGE
Si querés, esta noche podés dormir en mi casa.

DIEGO
Por?

JORGE
Somos amigos, no? Mañana tenés partido, vas a descansar mejor.

DIEGO
Qué? Hay una cama para mí sólo?

JORGE
Claro. Además podés elegir entre bife y pizza

DIEGO
(con la boca llena)
Y las dos cosas?

JORGE asiente, contento.

JORGE
A ver, si un kilo de naranjas cuesta diez pesos,
cuánto vale una naranja?

DIEGO
Si el tipo te cobra diez pesos, se las puede meter
en el culo.

Todos se ríen.

GOYO
Nos fuimos!

Todos salen corriendo, menos JORGE que no encuentra sus muletas. L llaman desde afuera . Ve que POLVORA tiene sus muletas, y está muerto de risa como los otros.
DIEGO también está afuera y ve como el MOZO se acerca a JORGE que busca en sus bolsillos el dinero para pagar la cuenta. DIEGO, apenado, observa la situación.
JORGE sale de la pizzería. Sobre la mesa quedaron olvidados los libros de DIEGO.

31 CASA JORGE: HABITACIÓN INT. NOCHE

INFANCIA

DIEGO duerme en una cama para el solo. En la de al lado está JORGE, que llora. DIEGO se despierta.

DIEGO
Por qué llorás?
Por lo qué pasó antes?

JORGE
No

DIEGO
No lo hacemos con maldad, es que es muy divertido joderte. Si te vieras la cara de culo que pones cuando no encontrás tus muletas...

JORGE
No, no es por eso

DIEGO
Igual, perdoná, nos pasamos

JORGE
Sabés por qué hacía tanto que no iba a la cancha de Argentinos Juniors?

DIEGO
No

JORGE
Es una promesa que hice por mi hermano, Juan Eduardo. El jugaba ahí , era el mejor. Un día se agarró una enfermedad de mierda y se murió. Tendrías que haberlo visto. Era un urso y cuando murió era tan chiquito.

JORGE llora.

DIEGO
Lo lamento

JORGE
Nosotros teníamos un pacto: yo iba a ser su representante... pensé que no iba a poder ver un partido nunca más, pero cuando te ví jugar a vos...

DIEGO está emocionado.

DIEGO
Desde ahora, yo voy a ser tu hermano, más que uno de verdad.

JORGE
Gracias...
Me hiciste acordar cuando te vi en su cama.

DIEGO
El dormía en esta cama?

JORGE
Sí.

DIEGO se tira de un salto en la cama de JORGE.

JORGE
Qué hacés?

DIEGO
Me da cosa...

JORGE
No seas tarado

DIEGO
Y si algo me ataca?

JORGE
Qué te va a atacar?

Terminan riéndose. JORGE se enjuaga las lágrimas. Vuelve la calma.

DIEGO
Cuando sea grande y empiece a ganar dinero,
quiero que vos seas mi representante.

JORGE
Vos me viste bien?

DIEGO
Si, sos más feo que la mierda, y qué?

Se ríen de nuevo.

32 CANCHA CEBOLLITAS EXT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

DIEGO[19] va hacia el arco. Pasa la pelota a GOYO, que al devolvérsela, sufre una dura entrada. DIEGO hace el gol y sus compañeros lo abrazan. GOYO en el suelo, desmayado del dolor, se sujeta la rodilla.

GOYO
AHHHHHHHHHHHHHHHHH!!!

DIEGO corre hacia GOYO.

DIEGO
Goyo....

DIEGO mira a JORGE. El público queda en silencio.

[19] En la época JOVEN ADOLESCENTE, DIEGO tiene entre 15 y 18 años.

33 FIORITO EXT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

DIEGO mira por última vez la casucha de Fiorito. Sale.

CHITORO, TOTA y los otros HERMANOS ponen todas sus pertenencias en una camioneta. JORGE los sigue. Se van de Fiorito. Los VECINOS también están por ahí.

CHITORO
No entra nada más

MARIA
Ya no queda mucha cosa

VECINA
Dónde van?

TOTA
A Villa Crespo, a la calle Argerich, nos mudamos a otra casa.

GOYO llega rengueando, JORGE le avisa a DIEGO.

GOYO
Tanto tiempo juntos y ahora no sé que decirte.

DIEGO
Yo tampoco

GOYO
(por su renguera)
Y yo que me reía de Jorge...

JORGE se ríe, DIEGO no.

GOYO
Ya no te voy a hacer los pases en la selección. Ni ahí, ni en Boca, ni nada.

DIEGO en silencio.

GOYO
Dieciséis años y ya en primera! Mierda, que envidia.

DIEGO
Vos también podrías Goyo

GOYO
Al menos vos y yo lo sabemos.

Se abrazan. DIEGO y JORGE van hacia la camioneta.

CHITORO
Acordate Diego, vayas donde vayas vas a ser siempre de Fiorito

GOYO, en la puerta de la casa ve como se aleja la camioneta. Se contiene para no llorar.

34 VILLA CRESPO EXT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

Llega la camioneta. Bajan como locos.

35 VILLA CRESPO INT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

Están maravillados por todo: el agua corriente, la luz eléctrica, el lavarropas, etc.

LALO
Tenemos luz, agua, y una heladera.....!

HUGO
Y una cama para cada uno!

ELSA
Y teléfono!

MARIA
(dando vueltas por la casa)
Necesitamos un manual de instrucciones para vivir acá.

Se oye un alarido. Salen corriendo a ver que es.
Es CHITORO, que está empapado en el baño.

TOTA
Qué hacés, Chitoro?

CHITORO
(sin mover un músculo)
El agua viene ... de arriba
Y está calentita...

Todos se ríen.

DIEGO da vueltas por la nueva casa. Entra en la habitación y se asoma a la ventana. Ve pasar una morocha muy linda. Es CLAUDIA. Ella lo mira. El se esconde. JORGE lo ve desde la puerta. DIEGO lo hace callar con un gesto. JORGE se asoma y divisa a CLAUDIA.

JORGE
Que pasa? Es una chica...

DIEGO
Y si se da cuenta que la estaba mirando?

JORGE
Y si la mirás... qué?

DIEGO
Y si se da cuenta de que me gusta?

JORGE
Ay! Diego, en la cancha serás un fenómeno, pero con las minas estás más atrofiado que yo.

DIEGO lo mira y se ríen.

36 SUPERMERCADO INT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

TOTA está en la caja. El CAJERO marca los precios de la mercadería.

CAJERO
Cuarenta y dos.

TOTA
¿Cuánto?

CAJERO
Cuarenta y dos pesos.

TOTA
En mi barrio esto sale veintiséis.

CAJERO
Señora, hay mucha gente esperando. ¿Quiere dejar algo?

TOTA se pone nerviosa. Se acerca la morocha que DIEGO había visto por la ventana.

CLAUDIA
Doña Tota… Soy su vecina, me llamo Claudia Villafañe. Le presto lo que le falta.

TOTA

(ofendida)
No hace falta, hija.

CLAUDIA
(dándoselo)
Me lo devuelve cuando quiera.

TOTA lo piensa un momento. Al fin lo acepta.

TOTA
Muchas gracias… *(Al cajero)* ¡acá tiene, sus cuarenta y dos!

37 VILLA CRESPO INT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

TOTA vuelve a su casa.

TOTA
¡Diego!

Va al cajón donde guarda sus ahorros. Aparece DIEGO.

DIEGO
¿Qué pasa, mamá?

TOTA
Andá a la casa de los Villafañe y dales esto. Recién llegados al barrio y ya debiendo. Qué mal momento que me hizo pasar esa chica.

DIEGO
¿Quién?

TOTA
Una con cara de inocente. Por ella le pagué cuarenta y dos pesos a ese chorro.

DIEGO
Ni que fueras vos la que le prestaste ese dinero.

38 CASA CLAUDIA EXT/INT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

DIEGO llama a la puerta. Abre CLAUDIA. DIEGO va a hablar, pero la reconoce. Se corta.

DIEGO
Ho-hola.

CLAUDIA
Hola.

DIEGO
Venía a… da-darte las gracias de parte de mi vie-
ja.

CLAUDIA
Fue un placer.

DIEGO
Bueno... chau...

Se va corriendo. CLAUDIA cierra la puerta. DIEGO vuelve sobre sus pasos. Y vuelve a llamar.

DIEGO
Me olvidé esto.

Le da el dinero y sale corriendo. CLAUDIA hace esfuerzos para no reírse. Llega COCO[20]

COCO
¿Quién era?

CLAUDIA
El hijo de los Maradona.

COCO
Ah, Dieguito... Juega al fútbol, en Argentinos. Es
un capo.

CLAUDIA
Que es rápido, ya lo creo.

Cierra la puerta.

39 PLAYA ATLÁNTIDA (URUGUAY) EXT. DÍA

ADOLESCENTE-JOVEN

DIEGO pasea con CHITORO por la orilla.

CHITORO
(hablando del mar)
Es inmenso el guacho..!

[20] Coco: padre de CLAUDIA, taxista de profesión

DIEGO
Sí.

CHITORO
Siempre quise conocer el mar.
Te hace sentir limpio, pero también chiquito.

DIEGO
Vos no sos chiquito, papá, sos lo más grande.

CHITORO le mira extrañado.

CHITORO
No sabía que pensabas eso de mí.

DIEGO
(en chiste)
Es que te quiero pedir un favor.

CHITORO
Lo que quieras.

DIEGO
Que dejes de trabajar. Para siempre.

CHITORO mira al mar.

CHITORO
¿A vos también te da vergüenza que me la pase moliendo huesos?

DIEGO
No es eso, es que te pasaste la vida luchando por nosotros. Llegó el momento de descansar.

CHITORO
Ahora vos vas a ser el responsable de la familia.

DIEGO
Gracias a dios, puedo...

Llega JORGE gritando.

JORGE
¡DIEGO! ¡CHITORO! ¡A COMER!

DIEGO
Vamos

CHITORO
Andá vos, yo voy enseguida.

40 SALÓN BAILE INT. NOCHE

ADOLESCENTE-JOVEN (28 JUNIO 1977)

DIEGO y JORGE llegan al baile, elegantes. La orquesta interpreta *Propuesta*, de Roberto Carlos: *"Yo te propongo que nos amemos, nos entreguemos..."* La gente reconoce a DIEGO, le da palmadas con cariño.

ALGUIEN
Que golazo el domingo ¡.

DIEGO
Gracias.

DIEGO ve a CLAUDIA. En lugar de ir hacia ella, va a la barra a pedir un trago.

JORGE
Se puede saber qué hacés?

DIEGO
Ella está acá.

JORGE
Y...? Andá, hablale, decile algo.

DIEGO
No puedo.

JORGE se aleja. El CAMARERO le sirve el trago a DIEGO, que se lo bebe de un trago.

CLAUDIA
Estás con sed.

DIEGO se gira. Frente a él, CLAUDIA y JORGE. DIEGO se atora. CLAUDIA le palmea la espalda.

DIEGO
Gracias.

JORGE
Bueno, los dejo.

DIEGO
No, che... por qué, donde vas?

JORGE se va. DIEGO está incómodo. CLAUDIA se ríe.

DIEGO
¿De qué te reís?

CLAUDIA
De vos.

DIEGO
Porque no sé cómo hablarte, no?

CLAUDIA
Nunca conocí a nadie tan torpe.

Diego la mira.

DIEGO
(imita las palabras de la canción)
"Yo te propongo…

CLAUDIA
¿qué?

DIEGO
"Que nos amemos, nos entreguemos...

CLAUDIA se queda atónita.

DIEGO
Y en el momento en que el tiempo afuera no corra más…

CLAUDIA
Seguí…

DIEGO
Te propongo darte mi cuerpo… Y después de amarte, darte abrigo. Y después de todo brindarte mi paz.

CLAUDIA lo besa. Es un beso profundo, delicado. Se separan.

DIEGO
Querés… ser mi novia?

CLAUDIA
No sabía que podías decir cosas tan lindas.

DIEGO
Es… la canción que tocaba la orquesta.

CLAUDIA lo quiere matar. Se ríen. Se besan. De lejos, JORGE saluda a DIEGO. Él también está con una chica.

41 CASA CLAUDIA: DORMITORIO / CALLE INT/EXT. NOCHE

ADOLESCENTE-JOVEN

CLAUDIA y DIEGO se desnudan entre risas. Empiezan a acariciarse mientras se escucha una canción[21]. La canción se confunde con una voz que vine del altoparlante de una camioneta, en la calle.

MILITAR (OFF)
¡La Junta Militar les pide que salgan a la calle! Demuestren al mundo entero que acá no hay ni desaparecidos ni criminales.

Desde la ventana vemos el camión militar que pasa por la calle.

MILITAR (OFF)
Vayan a Plaza de Mayo a decirles a las madres que somos derechos y humanos!

Los dos cuerpos adolescentes se abrazan, uno sobre el otro y…

42 CASA CLAUDIA: HABITACIÓN INT. NOCHE

ADULTO (1982)

Ya adultos, terminan de hacer el amor mientras termina la canción de Charly García. DIEGO parece ausente.

CLAUDIA
Qué te pasa?

DIEGO
Hoy jugué mal y me chiflaron. Quieren que siempre juegue bien...pero, cómo hago? Me gustaría contentar a todos pero no puedo..... Esto va demasiado rápido...

DIEGO se acurruca en los brazos de CLAUDIA. Ella lo acaricia maternal [22].

43 ARCHIVO

ARCHIVO 1979-1982

Imágenes de Maradona jugando en Argentinos, en Boca y con la camiseta celeste y blanca en el Mundial Juvenil de 1979, que gana Argentina[23]. Se ven varias portadas de esa época que idolatran a DIEGO. Las imágenes de fútbol y de la euforia de los HINCHAS contrastan con las de las Madres de Plaza de Mayo y de la represión de la dictadura. Luego, pasan velozmente otras imágenes de DIEGO que pierde una pelota y un "archivo falso" de unos hinchas persiguiendo a nuestro DIEGO y otra de un chico que le pone una mano en la espalda y DIEGO que se da vuelta y le mete una piña que lo tira al suelo.

[22] DIEGO ADULTO comienza a los 22 años y termina a los 34. Lo interpreta el mismo actor de DIEGO HOY.
[23] Buscar o recrear material sonoro de la época. Sobre las imágenes, se oyen los gritos de los hinchas: "Maradooooooo, Maradoooo..."

44 HOSPITAL EXT. NOCHE

ENERO 2000

Cadena humana. Es gente que reza el rosario por DIEGO. Traen carteles que dicen: *DIEGO por siempre*, *No te mueras nunca, Sos un grande, Sos dios*, etc.

45 HOSPITAL INT. NOCHE

ENERO 2000

COPPOLA mira desde la ventana.

COPPOLA
Y siguen. No se cansan de rezar.

CLAUDIA moja la frente de DIEGO con un paño húmedo.

CLAUDIA
Los médicos dicen que estás mejor, pero si no te cuidás en serio no sirve de nada.

DIEGO
Cuidarme …. en serio?

CLAUDIA
Tenés que cortarla con la merca. Entendés? ...o te querés morir?

COPPOLA se acerca.

COPPOLA
Podríamos ir a Cuba. Ahí están los mejores médicos…

DIEGO
(lo interrumpe)
Ya lo intenté... y mirame

CLAUDIA
Tenés el corazón hecho mierda. Si no te curás no vas a zafar.

DIEGO no responde. A CLAUDIA se le llenan los ojos de lágrimas. COPPOLA los deja solos.

CLAUDIA
Si te querés morir, allá vos...pero no cuentes con-
migo.

DIEGO reacciona.

DIEGO
No me dejen. Claudia, me tenés que ayudar…

CLAUDIA
Ya lo intenté… cuántas veces más?

DIEGO
Te necesito.

CLAUDIA
Ya sé.

DIEGO
Yo te amo

CLAUDIA
Pero yo no sé si te amo todavía

DIEGO
Yo se que me amás

CLAUDIA se repone.

CLAUDIA
Te voy a ayudar. Voy a luchar con vos.

DIEGO intenta una sonrisa.

CLAUDIA
Pero no me pidás más.

DIEGO asiente con resignación. Después cierra los ojos.

46 FIORITO POZO CIEGO EXT. NOCHE

INFANCIA

CHITORO Y TOTA corren hacia el pozo ciego que está afuera. Gritan

CHITORO Y TOTA
Diegooo..... Diegooo... dónde estás?

DIEGO en el fondo del pozo se agita y llora.

DIEGO
Socorroooooooo!

CHITORO y TOTA por fin llegan al pozo.

TOTA
Dieguito! Diego!

Ambos se asoman al pozo.

CHITORO
Tranquilo hijo, no es nada!

TOTA
Chitoro, por el amor de Dios, hacé algo!

CHITORO
Mantene siempre la cabeza en alto y fuera de la mierda, Diego, siempre fuera de la mierda

47 VISTA AÉREA CUBA EXT. DÍA

ENERO 2000

Vista aérea de Cuba y La Habana desde un helicóptero. Un cartel anuncia: CUBA ENERO 2000

48 HALL AEROPUERTO HABANA INT. DÍA

ENERO 2000

DIEGO camina tambaleándose y respirando con fatiga . Lo acompañan COPPOLA y CLAUDIA. PERIODISTAS, CAMERAMAN y CURIOSOS, aplauden y dan ánimo a DIEGO. Un PERIODISTA de RADIO REBELDE le acerca un micrófono.

PERIODISTA
Bienvenido a La Habana, Diego…..

Sin detenerse siquiera, y con la voz empastada , DIEGO responde:

DIEGO
Quiero mandar un gran abrazo a todos los cubanos, yo también soy un rebelde.

PERIODISTA
¿Cómo te sientes?

DIEGO

Espero reponerme lo más pronto posible, para poder ofrecer una exhibición de fútbol!

La comitiva se encuentra con un turista argentino.

TURISTA ARGENTINO
Sinvergüenza!

DIEGO lo mira.

TURISTA ARGENTINO
Soy argentino como vos, a mí no me engañas.
Aprendé de la dignidad del socialismo cubano.

DIEGO queda en silencio.

TURISTA ARGENTINO
No sos digno ni de tu patria, ni de tus hijas.

CLAUDIA preocupada, mira a DIEGO. Teme su reacción, pero DIEGO baja la cabeza y se aleja entre la multitud.

50 LA PRADERA PISCINA EXT. DÍA

AÑO 2000

DIEGO, con el pelo teñido de rubio[24] y un aparato para el control del corazón sobre su pecho, se moja con torpes movimientos en la piscina de la PRADERA[25]. COPPOLA, GIANNINA Y DALMA están con él.

DIEGO
Cuidado con el tiburón!!!

Entre risas tratan de ahogar a DIEGO.

DIEGO
No lo van a lograr nunca!

CLAUDIA desde atrás lo empuja. DIEGO vengándose le quita la parte de arriba del bikini y lo arroja afuera de la piscina. CLAUDIA trata de recuperarlo pero DIEGO la agarra de la pierna.

CLAUDIA
(riendo)
Soltame, boludo!

[24] Seguirá siendo rubio todo el período CUBA

[25] Centro Internacional de Salud, en el barrio de Siboney. En el parque de este lujoso centro hay un edificio con varias habitaciones y cinco chalets que pertenecían a la burguesía que emigró cuando Castro declaró a Cuba un país comunista. En uno de esos chalets está alojado DIEGO con su mujer e hijas. El lugar ofrece a los pacientes tranquilidad, privacidad, un gran parque para caminar, andar a caballo y una piscina para nadar. La Pradera reúne los servicios de un hotel de lujo con los de un centro especializado en programas de adelgazamiento, anti-envejecimiento, cosmética y rehabilitación integral.

CLAUDIA logra soltarse, pero DIEGO la persigue. Cuando CLAUDIA está por alcanzar su bikini, se encuentra delante COPPOLA y el doctor CASTANER[26] e instintivamente se cubre los pechos.

CLAUDIA
Buenas tardes…

CASTAÑER
Ho-hola…

DIEGO sale de la piscina.

DIEGO
Tanto gusto, doctor….

CASTAÑER
No tendría que hacer tanto esfuerzo.

DIEGO hace como que se desmaya, pero a CASTANER no le causa gracia.

DIEGO
Por qué? Nunca me sentí mejor!

CASTAÑER
Aquí tengo el resultado de los últimos análisis y veo que la recuperación es muy lenta.

DIEGO
Yo conozco mi organismo. Me siento bárbaro. Ni tomo las pastillas…..

CASTANER se queda duro. COPPOLA sonríe. DIEGO da una patadita al bikini de CLAUDIA y lo tira a la piscina. CLAUDIA se lo pone.

CASTAÑER
Escuche señor Maradona, esto es algo serio. Usted tiene una cardiomiopatía tóxica dilatada debido al uso de cocaina y alcohol.

DIEGO
No me asuste,doctor.

CASTAÑER
Usted se podría morir de un momento a otro por arrítmia o isquemia, o estrangulamiento del miocardio…

DIEGO
Qué probabilidades tengo?

[26] médico cubano entre los 35 y 40 años, con poco sentido del humor.

CASTAÑER
Cincuenta por ciento

DIEGO asiente, después larga una carcajada.

DIEGO
Ni que fuera una tragedia. ¡Ahí voyyyyyy!

DIEGO se zambulle tipo “bomba" en la piscina. CLAUDIA contiene la risa y tranquiliza al médico.

CLAUDIA
No se preocupe, DIEGO toma todas sus pastillas

COPPOLA
Hace chistes hasta con eso

CASTANER está molesto. Da media vuelta y se va. CLAUDIA mira a DIEGO enternecida mientras juega con las NIÑAS.

50 LA PRADERA BAÑO TURCO INT. NOCHE

AÑO 2000

FIDEL CASTRO y DIEGO charlan amablemente, envueltos en sábanas blancas.

FIDEL
El Papa jugó de arquero?

DIEGO
De joven. Eso me dijo. Sólo los mediocres terminan siendo arqueros.

FIDEL
Hay que ser bueno para parar un penal! Cómo los haces tú?

DIEGO
Despacio. El secreto está en esperar que el arquero se tire hacia un lado, y vos pateás hacia el otro.

FIDEL
No debe ser nada fácil esperar hasta último momento.

DIEGO
Yo me tomo dos metros de acelere y levanto la cabeza. Cuando apoyo el pie derecho y tengo el izquierdo listo para patear... ahí decido donde.

FIDEL
Pero qué dices? No lo puedo creer.

DIEGO
Es así

FIDEL
Compañero, la mente humana no tiene límites.

Se ríen con ganas. Luego se quedan callados hasta que DIEGO empieza a hablar.

DIEGO
No sé cómo agradecerles lo que están haciendo por mí. Los médicos son buenísimos y me siguen todo el tiempo!

FIDEL
No tienes nada que agradecerme.

DIEGO se queda en silencio.

FIDEL
Qué te sucede Diego?

DIEGO no responde en seguida. Está emocionado y FIDEL lo nota.

DIEGO
A mí nadie me enseñó a ser Maradona. Yo era un pibe cuando jugaba en la canchita de Fiorito. Después, un buen día recibo una patada en el culo que me manda para arriba, a lo más alto ….no es fácil….

FIDEL
Debe haber sido un shock…

DIEGO
Empecé a drogarme en Barcelona, tenía 22 años, me sentía solo, quería divertirme y escapar de la exigencia... tenía miedo

FIDEL
De qué?

DIEGO
Del fracaso.... y de desilusionar a todos. Ahí empecé. Claudia no sabía nada. Tardé tres años hasta que pedí ayuda. Tendría que haberlo hecho antes, pero me daba vergüenza.

Se quedan en silencio durante unos instantes.

De repente FIDEL empieza a reír, cada vez más fuerte, no puede parar.

DIEGO
Qué pasa?

FIDEL
Se me vino la imagen del Papa, vestido de arquero, con los pantaloncitos cortos y yo que le tiro un penal.

DIEGO sonríe.

FIDEL
Según tu opinión, de qué lado tendría que patear?

DIEGO
De la izquierda comandante, siempre de la izquierda. Y con calma.

Ambos ríen a carcajadas.

51 BARCELONA CAMP NOU EXT. ATARDECER

ADULTO (1982)

Vista aérea de Barcelona desde un helicóptero al atardecer. Hasta el Nou Camp que se ilumina.

APARECE EL CARTEL: BARCELONA, 1982

52 SALA REUNIONES BARCELONA EXT. ATARDECER

ADULTO (1982)

DIEGO, con el pelo largo y vestido de manera informal, recibe de NÚÑEZ La camiseta del Barcelona que muestra a los FOTÓGRAFOS y PERIODISTAS. Está rodeado de DIRIGENTES trajeados, muy formales y serios, en una Sala de Reuniones, revestida con buenas maderas y mucho cuero, retratos y trofeos. Flashazos de los FOTÓGRAFOS.

Un PERIODISTA le pregunta:

PERIODISTA BARCELONA
Diego, no tienes miedo de fracasar en un gran club europeo como el Barcelona?

DIEGO
Acá la pelota es redonda, no?

Risas entre los asistentes.

DIEGO
Déjenme divertirme con la pelota en la cancha y van a ver que gano, *(se corrige)*, que ganamos.

NÚÑEZ le da una palmada en la espalda.

NÚÑEZ
Te quiero mucho, Diego. Verás que nunca te irás del Barcelona.

53 DISCOTECA BARCELONA INT. NOCHE

ADULTO (1982)

La música es ensordecedora. Una chica RUBIA baila muy voluptuosa con su pareja. DIEGO está con LEO, JORGE, JUGADOR 1 y JUGADOR 2 [27].
DIEGO mira a la RUBIA, que le sonríe, se desentiende de su ACOMPAÑANTE y parece bailar para DIEGO.

JUGADOR 1
Se te van a salir los ojos... Tú no tenías una novia en Argentina?

DIEGO
Sí, pero…

DIEGO, bajo las miradas divertidas de sus amigos, se acerca a la rubia y baila con ella. El ACOMPAÑANTE los detiene.

ACOMPAÑANTE
¡Vámonos ya!

DIEGO
¡Dejala, se está divirtiendo!

ACOMPAÑANTE
¡Ya está bien, ¿no?!

El ACOMPAÑANTE la agarra de la mano para llevársela. DIEGO se mete en el medio.

DIEGO
Dale, Soltala!

ACOMPAÑANTE
¡No me toques, argentino de mierda (sudaca)!

Y le da un empujón. DIEGO se abalanza sobre él hecho una furia. Otros CLIENTES vienen a separarlos. LEO, JUGADOR 1 y JUGADOR 2 también intervienen y se arma una pelea. JORGE saca como puede a DIEGO de la trifulca.

[27] Compañero de equipo de DIEGO en el Barça

JORGE
Andate de acá! ¡Yo me ocupo!

DIEGO agarra a la RUBIA de la mano y escapan en medio del caos.

54 CALLE BARCELONA EXT. NOCHE

ADULTO (1982)

DIEGO y la RUBIA se besan apasionadamente dentro de un convertible estacionado en la calle. Se separan. Ella sonríe jadeante. Después, prepara una raya sobre uno de sus muslos.

RUBIA
Para ti.

DIEGO mira dubitativo.

DIEGO
No está prohibido?

RUBIA
(Sonriendo)
Sí...

DIEGO titubea unos segundos, luego se agacha para aspirar.

55 CALLES BARCELONA EXT. NOCHE

ADULTO (1982)

DIEGO conduce a toda velocidad por las calles de Barcelona. Él y la RUBIA gritan exaltados, sacados, eufóricos. Están a punto de chocar de frente contra otro vehículo. Logran esquivarse. DIEGO deja de mirar hacia delante y besa a la chica de forma prolongada. Se escuchan bocinazos de coches que intentan evitar el auto de DIEGO. Las imágenes del auto a toda velocidad se sobreponen y alternan con las de archivo de la siguiente secuencia.

56 MATERIAL ARCHIVO

ARCHIVO 1982-1983

Imágenes de Maradona con la camiseta del Barcelona: goles espectaculares. Juega y lo derriban. Hace goles y lo tiran al suelo. (intercalado con las imágenes de la noche en el coche a toda velocidad). Culmina con la patada de Goicotxea. Se lesiona gravemente.

57 CLÍNICA: PASILLO / QUIRÓFANO INT. NOCHE

ADULTO (1983)

DIEGO, dolorido, es conducido por un pasillo hacia el quirófano para ser operado del tobillo izquierdo. Lo acompañan el CIRUJANO, JORGE y LEO.

CIRUJANO
Cómo estás, más tranquilo?

DIEGO
Todavía tengo ese ruido en la cabeza, como de madera que se quiebra.

JORGE
Te agarró de atrás.

DIEGO
En un mes, jugamos contra el Real Madrid. ¿Voy a estar bien?

CIRUJANO
No creo. Tienes el tobillo destrozado. Habrá que ir poco a poco.

DIEGO
No voy a poder jugar como antes?

JORGE
Pero sí, Diego...

DIEGO
Tengo miedo.

JORGE
Vos tranquilo, nos vemos en un rato, cuando te despertés.

LEO
Estoy juntando a los muchachos. Vamos a agarrar a ese hijo de puta y lo vamos a matar. Lo vamos a matar!

LEO, SIGNORINI y JORGE se despiden en la puerta del quirófano. Desde adentro, rodeado de CIRUJANOS, DIEGO los mira con angustia.

58 CASA PEDRALBES: HALL / SALÓN / BAÑO INT. NOCHE

ADULTO (1983)

DIEGO, enyesado y con muletas, está en el hall de la casa[28] con LEO y un DEALER. DIEGO prueba una pizquita de la coca que el DEALER le ofrece y asiente.

[28] La casa que Maradona eligió en el rico barrio de Pedralbes es de estilo holywoodense. Hizo colocar fuentes en el interior y la piscina tiene los colores del Barcelona. Es lo bastante grande para alojar a su numerosa familia y a sus amigos. Pero ahora está vacía, con enormes espacios solo para él, su amigo JORGE y su cuñado Morsa.

LEO
Mi amigo es de confianza.

DIEGO
Pagale y sacalo de acá.

DEALER
Cuando necesites algo, LEO sabe dónde encontrarme.

DIEGO va hacia el salón mientras LEO despide al DEALER. Por ahí anda JORGE revisando unas facturas.

JORGE
Quién era?

DIEGO esconde la mano donde lleva la cocaína.

DIEGO
Un amigo de LEO que quería conocerme.

JORGE
(Sospechando la verdad)
Diego, no debieras...

DIEGO
(Irritado)
No debiera qué?!

El grito de DIEGO ha retumbado en el gran salón.

JORGE
Prestar más atención…

DIEGO
A qué, eh... a qué?

JORGE
A nada….

DIEGO se va enojado y a pesar de las muletas, con bastante velocidad. JORGE se queda solo y perplejo. DIEGO se interna por un pasillo y llega hasta un baño. Con la droga en la mano, entra y cierra la puerta con llave.

59 CASA PEDRALBES EXT. DÍA

ADULTO (1983)

Un coche llega hasta la entrada principal de la casa. Da un bocinazo. JORGE y DIEGO, todavía enyesado, salen a su encuentro. Del coche bajan LEO y TOTA. Mientras JORGE y LEO sacan las valijas, TOTA y DIEGO se dan un abrazo emocionados.

TOTA
Que mala cara tenés Dieguito!.

DIEGO
Pero no... Estoy mucho mejor.

TOTA
En serio?

DIEGO
Sí... gracias por venir, viejita.

TOTA
Y cómo te iba a dejar solo...?

DIEGO
Entremos o te vas a congelar...

TOTA se fija en la casa.

TOTA
Dios mío, esto es un palacio...

Entran en la casa seguidos de LEO y JORGE, rengueando y cargado de valijas.

60 CASA PEDRALBES GIMNASIO INT. DÍA

ADULTO (1983)

DIEGO, ya sin yeso, se entrena hasta la extenuación en una de las máquinas. SIGNORINI dirige los ejercicios. JORGE los observa comiendo una gran hamburguesa y tomándose una cerveza.

SIGNORINI
Ya te vas a dar por vencido? Tenés que llegar hasta el final.

JORGE
Puta,... gromf... se olvidaron el ketchup...

Entra TOTA en el gimnasio.

SIGNORINI
Vamos, un último esfuerzo! ¡Si quieres volver a ser el mismo, tenés que sufrir!

DIEGO mira a TOTA. Último esfuerzo. DIEGO llegó al límite del sacrificio. SIGNORINI le pasa agua.

SIGNORINI
Dos minutos de descanso antes de la siguiente serie.

TOTA se acerca a su hijo.

TOTA
No sabés el frío que hace en la calle! Hoy hablé con tu papá y en Buenos Aires hace cuarenta grados.

DIEGO
Cuánto tiempo te quedás en Barcelona?

TOTA
Lo que haga falta.

DIEGO
No se si puedo con todo esto.

TOTA
Estás solo y eso no es bueno, estás lejos de todos nosotros, vos jugás mejor cuando estamos cerca tuyo.

DIEGO asiente.

TOTA
Por qué no los traés? Les va a encantar a tu papá y a tus hermanos.

DIEGO lo piensa. Por fin, se decide

DIEGO
Sí... Y también podría venir mi amigo el Soldadito.

TOTA
Cuidado con ése que es un delincuente.

DIEGO
Si te morís de risa con sus chistes.
Ah... y Osvaldo también!

JORGE, que sigue comiendo, se acerca.

JORGE
Pará... y dónde va a vivir toda esa gente?

DIEGO
Esa “gente” va a vivir en mi casa. Hay habitaciones de sobra.

JORGE hace un gesto de resignación.

TOTA
Yo arreglo la casa que está muy vacía y sin gracia.

DIEGO
Mamá, yo le había dicho a Claudia que se venga a Barcelona.

TOTA
A vivir con vos?

DIEGO
Acabas de decir que tengo que estar con los que quiero.

TOTA
Pero no están casados...

DIEGO
y eso qué importa?
Vos entendés, ¿no?

TOTA
Si...

DIEGO agarra el ketchup y vuelve a sus ejercicios con doble energía.

DIEGO
¡¡¡AGHHH!!!

Una mancha roja se esparce por la camiseta de DIEGO a la altura del corazón.

DIEGO
Mi corazón...

TOTA
(gritando)
Diego!

JORGE, con la boca llena, corre alarmado.

JORGE
DIEGO, qué te pasa?!

DIEGO revienta, ... pero de risa.

DIEGO
No querías el ketchup?
Acá lo tenés...

61 CASA PEDRALBES: SALÓN INT. NOCHE

ADULTO (1983)

DIEGO está de fiesta con AMIGOS y FAMILIARES. en una fiesta en su casa[29]. Entre los asistentes, se encuentran CLAUDIA, TOTA, JORGE, CHITORO, SIGNORINI, MARÍA y LEO.
JORGE anda de un lado a otro, con las manos en la espalda, como Napoleón

JORGE
(Con acento catalán)
No pienso pagarle a ese Maradona ni una peseta más!

MARIA
Y ese... quién es?

JORGE
El presidente del Barça.

DIEGO
El enano se cree Napoleón.

LEO
Cuando quieras negociar un aumento con él, avisame.

DIEGO
Ataque Leo!

DIEGO boxea en broma con LEO. Luego, le sirve un vaso de whisky a CHITORO que está callado en un rincón, y se lo acerca.

DIEGO
Tomá, papá.

CHITORO
No quiero, gracias...
Hoy jugaste re bien, como siempre.

DIEGO
Necesitás algo?

[29] No solo está llena de gente la casa, también está cambiada. Ya no es tan despojada como antes. Esta llena de muebles y objetos decorativos,

CHITORO dice que no con la cabeza.

DIEGO
Si necesitás algo, me lo pedís.

DIEGO deja a CHITORO para bailar con CLAUDIA. Se los ve muy enamorados.

DIEGO
Hacía tanto que no me sentía tan bien.

CLAUDIA
Me extrañaste?

DIEGO
Sí amor, cada minuto…

CLAUDIA
Si, claro ... y no estuviste con ninguna acá?

DIEGO
(Bromeando aparentemente)
Con montones de rubias... Vení, quiero darte algo.

62 CASA PEDRALBES: COCINA INT. NOCHE

ADULTO (1983)

DIEGO y CLAUDIA están solos en la cocina. Se escucha la música de fondo. CLAUDIA ya abrió su regalo. Es un collar de diamantes.

CLAUDIA
Diego, es hermosísimo...

DIEGO se lo pone en el cuello y empieza a besarla. Se calientan.

CLAUDIA
Nos van a ver...

DIEGO no le hace caso y le desabrocha la blusa. Antes de pasar a más, entra TOTA con unos vasos sucios. TOTA se queda dura.

CLAUDIA
Diego...

TOTA da media vuelta para irse pero DIEGO la llama.

TOTA
Ah, mamá, esperá... Tengo un regalo para vos.

DIEGO va hacia TOTA y le entrega una cajita mientras CLAUDIA se repone.

TOTA
y esto por qué? Si no es mi cumpleaños ni nada...

TOTA abre el envoltorio mientras CLAUDIA se acerca. Es otro collar.

TOTA
Es... es... hermoso, hijo...

DIEGO
Es de diamantes auténticos.
A Claudia le regalé otro igual.

TOTA mira a CLAUDIA, que luce el suyo.

TOTA
Te gastaste una fortuna.

DIEGO
Y eso qué importa? Las dos trabajaron muchísimo
en la casa, está preciosa.

TOTA
Fue CLAUDIA, yo no hice mucho...

DIEGO le da un beso, ante la mirada sonriente de CLAUDIA.

DIEGO
Voy a buscar champagne, quiero hacer un brindis
con ustedes.

DIEGO se aleja. Las dos mujeres se quedan silenciosas. Por fin, TOTA rompe una tensión que se notaba creciente.

TOTA
Qué buscas acá? Ésta no es tu casa. Vos no sos
nadie y Diego se va a hartar de vos,
mujeres no le faltan

CLAUDIA
Pero, qué decís?

TOTA
Una madre siempre quiere lo mejor para su hijo.

CLAUDIA se quedó aturdida. DIEGO llega con JORGE. Traen una botella de champagne y unas copas.

DIEGO

Un brindis por las dos mujeres de mi vida.

Los cuatro brindan y beben. CLAUDIA mira a DIEGO y le dice con cierta exaltación, como para reafirmarse frente a la madre.

CLAUDIA
Estoy muy feliz de vivir acá con vos.

DIEGO abraza a CLAUDIA. Así abrazados, DIEGO mira a su madre como diciéndole "qué maravillosa es, no?". TOTA no tiene más remedio que sonreír a su hijo.

DIEGO
Vamos!

CLAUDIA
dónde?

DIEGO
A divertirnos.

DIEGO y CLAUDIA salen. TOTA se queda sola. Se saca el collar y lo tira con rabia a la basura, pero se arrepiente y va a buscarlo.

63 CALLE BARCELONA EXT. NOCHE

ADULTO (1983)

DIEGO conduce a gran velocidad. A su lado, va CLAUDIA; detrás, JORGE. Cantan una canción que suena muy fuerte en la radio. Repentinamente, DIEGO da un frenazo en medio de la calle desierta.

CLAUDIA
Qué pasa?

DIEGO sale del coche; luego, CLAUDIA y JORGE. DIEGO los abraza por detrás.

DIEGO
Los quiero muchísimo ... Nunca nos vamos a separar.

CLAUDIA se emociona. DIEGO besa a JORGE y después a CLAUDIA. Por último, se sube al capó y después al techo y grita:

DIEGO
¡¡Maradóooo, Maradóooo...!!

Los gritos restallan en la noche. JORGE lo mira preocupado. La mirada de DIEGO tiene un brillo extraño. Está acelerado. CLAUDIA lo mira divertida.

64 BARCELONA PARQUE GÜELL EXT. DÍA

ADULTO (1984)

Rodeado de NIÑOS, DIEGO dice sonriente:

DIEGO
Disfrutá la vida. Las drogas matan.

DIRECTOR
Corten!

Están rodando una publicidad. El DIRECTOR se acerca a DIEGO.

DIRECTOR
Ajustamos luces y volvemos a rodar. Te avisamos.

DIEGO, con mala cara, se acerca a JORGE.

JORGE
Si no querés hacerlo, hablo con el director y le digo que no estás bien.

DIEGO
Pero firmamos un contrato.

JORGE
Sí, por cincuenta mil dólares, pero si no querés o te molesta algo…

DIEGO
Qué cosa me va a molestar?

JORGE
Yo no digo nada... pero tendrías que cuidarte más. Salís demasiado, todas las noches.

DIEGO
Ocupate de tu trabajo y yo hago el mío. Termino la temporada pero no quiero jugar más en el Barcelona. Decile al presidente que me venda.

JORGE
Por qué?

DIEGO
Estoy harto de sacrificarme para nada. En España dan patadas y nada más. Acá no voy a triunfar nunca.

JORGE
El Barcelona no va a querer venderte.

DIEGO
Jorge, acá no nos quieren, nos tratan como a sudacas... qué creés que piensan de vos? sos el rengo gordinflón con el que no tienen más remedio que tratar porque representás a Maradona.

JORGE
La verdad es que no nos vendría mal un contrato como la gente...

DIEGO
No nos vendría mal, qué querés decir?

JORGE
No quiero preocuparte, pero las cosas no van bien.

DIEGO mira a JORGE intrigado.

JORGE
Tenemos muchos gastos, coches, ropa, fiestas, viajes... Todo es a lo grande, ya te lo dije otras veces...

DIEGO lo mira conteniéndose.

JORGE
Tenés mucha gente a tu cargo, no sólo tus familiares, muchos se aprovechan...

DIEGO deja que siga hablando.

JORGE
Bueno, y yo tampoco tuve suerte en algunas inversiones...

DIEGO
Tenés talento, Jorge. Te enfrentaste a todos los abogados del Barcelona y se tuvieron que bajar los pantalones. Conseguiste un buen contrato. Sos muy bueno. No te pago para que tengas suerte.

JORGE
Ya sé, Diego.

DIEGO
Y cómo estamos?

JORGE
Hacemos agua por todos lados.

DIRECTOR
(Acercándose)
Diego, cuando quieras...

DIEGO parece dudar. JORGE lo mira. DIEGO, por fin, va hacia el set.

DIRECTOR
Listos? Se filma!

DIEGO está nervioso.

DIRECTOR
Te encuentras bien, Diego?

DIEGO
Sí, sí...

DIRECTOR
(off)
Motor!

AYUDANTE
Hecho!

DIRECTOR
(off)
Acción!

DIEGO cambia su expresión por una luminosa sonrisa.

58 CASA PEDRALBES: JARDÍN EXT. NOCHE

ADULTO (VERANO 1984). DÍA 10

DIEGO brinda. Todos le secundan.

DIEGO
¡Por Nápoles!

TODOS
¡¡Por Nápoles!!

Aplausos. Se celebra una fiesta multitudinaria en el jardín por el traspaso al Nápoles. Tras los aplausos, suena la música y los INVITADOS bailan. Por allí están CLAUDIA, TOTA, CHITORO, JORGE, SIGNORINI y MORSA. TOTA le da un beso a DIEGO.

TOTA
Enhorabuena, hijo.

DIEGO
Te quiero allí, mamá. Nos tienes que ayudar al traslado de todo el clan, ¿verdad, Claudia?

CLAUDIA asiente con una sonrisa de compromiso. JORGE pasa cerca de ellos.

DIEGO
¡Jorge...! Buen trabajo.

JORGE
Del millón y medio de dólares que te corresponden no veremos nada y esta casa la tendremos que vender para tapar más deudas. Pero, a partir de ahora, todo va ser distinto.

DIEGO
Confío en ti.

JUGADOR#1 y JUGADOR#2 les interrumpen y le abrazan.

JUGADOR#1
¡Eh...! Las noches de Barcelona no van a ser lo mismo.

DIEGO
Os voy a echar de menos.

JUGADOR#2
(Con discreción) ¿Tienes *algo* para celebrar la despedida?

DIEGO sonríe.

65 CASA PEDRALBES: JARDÍN EXT. NOCHE

ADULTO (VERANO 1984)

Varios INVITADOS e INVITADAS se zambullen en la piscina. JORGE, bastante bebido, está a punto de tirar a CLAUDIA.

JORGE
Perdón, Claudia...

CLAUDIA
Lo viste a Diego?

JORGE
No... no...

CLAUDIA le sonríe y camina entre la gente. La fiesta está muy avanzada. Algunos INVITADOS se relajan . Una PAREJA se toquetea, desinhibidos. CLAUDIA ve en un lugar más apartado a DIEGO que pelea con LEO. CLAUDIA se acerca intrigada.
DIEGO grita con una agresividad extraña. Incluso le da cachetadas de las que LEO no se defiende.

DIEGO
Me querés hacer engranar?
hacerme quedar para el culo con mis amigos, eh
pelotudo?

LEO
No, Diego, no.

Le refriega un fajo de billetes en el rostro. El dinero cae al suelo.

DIEGO
Tomá boludo, y no vuelvas hasta que no hayas encontrado algo.

LEO se agacha para recoger el dinero.

LEO
No es por el dinero . Es que no se dónde mierda se metió…

DIEGO ve a CLAUDIA

CLAUDIA
Qué pasa?

DIEGO no sabe que decir , LEO termina de recoger el dinero y se va.

CLAUDIA
Jamás te vi así! qué pasó?

DIEGO no contesta.

CLAUDIA
Decime…

DIEGO
No , nada….

CLAUDIA
qué tenés?, contame.

DIEGO sigue en silencio.

CLAUDIA
DIEGO, me preocupás…

DIEGO
Está todo bien, mi amor.

CLAUDIA
No, decime.

DIEGO
(la abraza)
Te amo.

CLAUDIA
Sí, pero decime…

DIEGO
No pasa nada. Vas a ver. Va a cambiar todo. Nos vamos y todo va a estar bien …Vas a ver.

Llegan JORGE y otros INVITADOS un tanto borrachos.

INVITADOS
Por el Nápoles!

DIEGO brinda con ellos y CLAUDIA lo observa preocupada.

DIEGO
Por el Nápoles...

66 CANCHA SAN PAOLO PASILLO/VESTUARIO EXT. DÍA

ADULTO (JULIO 1984)

DIEGO está en el pasillo que desde los vestuarios lleva a la cancha del San Paolo. Rugido de la hinchada. FERLAINO [30] lo agarra de la mano.

FERLAINO
Hay 70.000 personas , DIEGO. Piensa 70.000 personas pagaron la entrada para verte…

DIEGO (simpático)
Marchan bien los negocios, eh Presidente?

FERLAINO se ríe del chiste. DIEGO sube las escaleras hacia la cancha como un gladiador a la arena del circo.

67 CANCHA SAN PAOLO PASILLO/VESTUARIO EXT. DÍA

ADULTO (JULIO 1984)

DIEGO entra en la cancha. Las gradas enfervorizadas lo reciben.

APARECE EL CARTEL: NÁPOLES, 1984

Le parece que el mundo gira a su alrededor. DIEGO está estupefacto. Es recibido como un dios. Sonríe. Mira con la cabeza en alto.

[30] Corrado FERLAINO, presidente del Napoles

68 MATERIAL ARCHIVO

Grandes jugadas de Maradona en Nápoles.

69 NEGOCIO ROPA NÁPOLES EXT. DÍA

ADULTO (ENERO 1985)

Un grupo de HINCHAS frente a un negocio de ropa en Nápoles.

70 NEGOCIO ROPA NÁPOLES INT. DÍA

ADULTO (ENERO 1985)

Dentro de la tienda, hay gran alboroto. Los HINCHAS quieren saludar a DIEGO, pedirle un autógrafo, palmearle la espalda. El DUEÑO de la tienda junto con JORGE y CLAUDIA protegen a DIEGO de los HINCHAS.

DUEÑO TIENDA
Por favor, salgan de la tienda! ¡Déjenlo en paz!

DIEGO disfruta del cariño de la gente.

DIEGO
No se preocupe...

DUEÑO TIENDA
(a la gente)
Váyanse, por favor, váyanse!

CLAUDIA
Mejor volvemos más tarde, más tranquilos.

Un HINCHA derriba un maniquí del escaparate.

DUEÑO TIENDA
Me van a destrozar el local!

JORGE
Vámonos!

DIEGO se abre paso con CLAUDIA de la mano hacia la salida.

71 TIENDA ROPA NÁPOLES EXT. DÍA

ADULTO (ENERO 1985)

El alboroto continúa en el exterior. Se escuchan cánticos[33] A DIEGO, CLAUDIA y JORGE les cuesta llegar al coche.

HINCHA 1
El domingo dale duro al Milán!

HINCHA 2
Muerte a los cabrones del norte!

MAFIOSO 1 y MAFIOSO 2 observan a distancia el despelote.

Un PADRE, con un BEBÉ en brazos con la peluca de Maradona, intenta acercarse a DIEGO.

PADRE
Diego, Diego! ¡Toca a mi hijo! ¡Tócalo!

DIEGO se da vuelta, se acerca al BEBÉ y lo besa.

MAFIOSO 1 le hace un gesto al MAFIOSO 2 y se abren paso entre la gente hasta llegar a DIEGO y CLAUDIA.

MAFIOSO 1
Sígannos, les abrimos paso.

MAFIOSO 1 y MAFIOSO 2 empujan a quien haga falta hasta abrirle las puertas del coche a DIEGO. Un HINCHA raya el coche sin querer. El MAFIOSO 2 lo empuja violentamente.

MAFIOSO 2
¡Ten cuidado, mira lo que has hecho!

CLAUDIA
No es nada.

MAFIOSO 2
Por favor, señora...

CLAUDIA sube. DIEGO, al volante, le da las gracias al MAFIOSO 1.

MAFIOSO 1
Unos amigos quieren conocerlos e invitarlos a cenar.

DIEGO
Quiénes?

[33] Oh mamma , mamma, mamma/ Oh mamma, mamma, / sai perché mi batte il corazón?7 Ho visto Maradona /Ho visto Maradona/ Hei! Mamma innamorato son.
Este y otros cánticos se pueden escuchar en el sitio www.DIEGOmaradona.com

MAFIOSO 1
Una familia importante en la ciudad.

JORGE también oyó la invitación. DIEGO le mira y acepta la invitación entre gritos y bocinazos de los HINCHAS.

HINCHAS
¡Maradona... Maradona...!

72 MANSIÓN CAMORRA INT. NOCHE

ADULTO (ENERO 1985)

Una ORQUESTA con CANTANTE interpreta una canción italiana de la época. Los MAFIOSOS se divierten. Hay MUJERES ATRACTIVAS. Los MOZOS y MOZAS son dobles de actores famosos.

DIEGO está con GIANNI[34] , JORGE y MAFIOSO 1. DIEGO abre una cajita.

DIEGO
¿Qué es esto?

GIANNI
Un obsequio en señal de amistad.

DIEGO intrigado saca unas llaves de la cajita.

GIANNI
Me han dicho que te rayaron el coche.

DIEGO
No, no es nada…

GIANNI
En la puerta tienes aparcado uno nuevo. Te gustará.

DIEGO
(Desconcertado)
Y qué tengo que hacer...?

GIANNI
Y qué tienes que hacer DIEGO? La tienes que conducir, no? disfrutarla…Basta con que de vez en cuando te acuerdes de los pobres de Nápoles.

DIEGO
Gracias...

[34] Capo de la CAMORRA, joven y atractivo.

GIANNI
¡Eh, Antonio, hazme una foto con mi amigo Maradona!

Un FOTÓGRAFO se acerca. GIANNI abraza a DIEGO. Sonríen a la cámara. Flashazo. GIANNI llama a MARILYN[35].

GIANNI
Ven, Marilyn !

MARILYN les ofrece champagne.

MARYLIN
Champagne?

DIEGO
Sos igual, igualita.

MARILYN sonríe a DIEGO.

GIANNI
Has visto? Tenemos también a Stallone y a Totó. Diego, pídeme lo que quieras. Deseo que te sientas a gusto en Nápoles.

DIEGO
Gracias...

GIANNI, DIEGO y JORGE se sirven unas copas. La moza se va. Los tres hombres brindan.

GIANNI
Por Maradona!

El MAFIOSO 3 se acerca y espera a prudente distancia. GIANNI lo ve.

GIANNI
Perdona, DIEGO, vuelvo enseguida. Disfruta de la fiesta.

GIANNI se acerca al MAFIOSO 3 y le da un beso en la mejilla.
DIEGO pasea con JORGE. Todos con los que se cruza le sonríen o lo saludan amablemente.

JORGE
No me gusta esta gente.

DIEGO
Relajate Jorge. Mirá que buena onda tienen todos. Otra que Barcelona.

JORGE

[35] Moza muy sexy, caracterizada como Marilyn Monroe

Cómo me voy a relajar... Son todos mafiosos.

DIEGO
(dándole un empujón a JORGE)
Ma dejate de joder…

DIEGO brinda con JORGE. Después, intercambia una mirada con MARILYN, que se la devuelve mientras sirve a otros.

73 MANSIÓN CAMORRA: HABITACIÓN INT. NOCHE

ADULTO (ENERO 1985)

MARILYN está desnuda en la cama. La Mdp recorre todo su cuerpo . DIEGO se le tira encima por atrás. Llega hasta su cuello. Ella aspira coca de un espejo redondo.

74 CASA NÁPOLES: SALÓN INT. ALBA

ADULTO (ENERO 1985)

Empieza a clarear. DIEGO llega drogado, tambaleándose. Atraviesa el salón sin notar la presencia de CLAUDIA. Que lo está esperando.

CLAUDIA
Y esta vez con qué puta cogiste... con otra rubia?

DIEGO se tienta, se acuerda de la "rubia". Es una mezcla de risa y tos.

CLAUDIA
Qué es lo que te da risa?

DIEGO
Nada... estaba pensando en la "rubia"

CLAUDIA se levanta y lo encara.

CLAUDIA
Estuve acá toda la noche, esperándote.

DIEGO
Lo lamento

CLAUDIA
Estoy harta, Diego

DIEGO
Mañana, hablamos mañana, eh?
Ahora realmente...

CLAUDIA
(lo interrumpe
Pero mirá en el estado que venís...

DIEGO
Claudia, por favor...

DIEGO tropieza y cae arrojando al suelo una mesita con una bandeja y un vaso. CLAUDIA se acerca a ayudarlo.

CLAUDIA
Qué tenés?

DIEGO
Déjame!... Mañana te ...

Intenta levantarse pero no puede. Le falta el aire. CLAUDIA se asusta.

CLAUDIA
Estás bien? Podés respirar ?

DIEGO se recupera un poco de su crisis respiratoria.

DIEGO
No, no…. estoy bien...

CLAUDIA
Pero qué te pasa... tomaste algo...?

DIEGO
Claro que tomé algo... Hace mucho que tomo algo. No te diste cuenta todavía????

CLAUDIA
Yo no, ... no sé, Diego... de qué?

DIEGO
(sarcástico)
Cocaína. Sabés lo que es? Ese polvo blanco que te hace sentir tan bien...?

CLAUDIA
Pero qué decís?, qué estás diciendo?

DIEGO se quiebra. Se larga a llorar.

DIEGO
Estoy enfermo, entendés?... y nadie me ayuda...

CLAUDIA se tira al suelo y lo abraza. DIEGO se acurruca.

CLAUDIA
No digas eso...

DIEGO
Quiero dejarla pero no puedo... Yo solo no puedo...

CLAUDIA
(ahora entendió)
Pero qué te pasa amor?...

DIEGO
Ayudame, Claudia.

CLAUDIA
Hay que hablar con tu mamá.

DIEGO
No, con ella no!

CLAUDIA
Pero tiene que saberlo...

DIEGO
No, no quiero que se entere! Ayudame vos...

CLAUDIA lo mira.

DIEGO
Por favor...!

CLAUDIA
Claro que sí. Te vas a curar...

DIEGO
Lo voy a hacer por vos...

CLAUDIA lo mece como si fuese un niño. DIEGO se va tranquilizando.

75 INSTALACIONES DEL NAPOLI EXT. DÍA

ADULTO (1985)

JORGE y DIEGO recorren las instalaciones del estadio San Paolo hasta llegar al estacionamiento donde tienen el coche.

DIEGO
Hay que hacerle un hermoso regalo.

JORGE

En serio querés ir a ese casamiento ?

DIEGO
Claro. Imaginate si se casan como en las películas.

JORGE
Cuánto menos estemos con esta gente mejor.

DIEGO
Y por qué? A mí nunca me hicieron nada.

JORGE
Es la Mafia, Diego.

DIEGO
Y qué?

JORGE
Estos tipos manejan la prostitución, el tráfico de drogas... Matan a cualquiera que se les meta en su camino.

DIEGO
Ehh,, que exagerado. Yo nunca vi nada de eso.

JORGE
Y por qué te crees que te invitan a sus fiestas? Te están usando! Vos sos el ídolo de Nápoles. Quieren que se sepa que sos amigo de la mafia.

DIEGO
Dejá de joder, Jorge...

JORGE
Diego, vos sos un negocio para ellos... con la reventa de entradas, las apuestas clandestinas,... Camisetas de Maradona, chicles de Maradona, pelucas de Maradona, gorras de Maradona, hasta forros ví con la cara de Maradona ...

DIEGO se mata de la risa.

JORGE
Si. Pero de todo esto no vemos ni una lira.

DIEGO
Exagerás.

JORGE
Dame bola, Diego. Esa gente te puede hacer daño.

DIEGO
Mira como tiemblo...
Me van a romper las piernas?

JORGE
Sos joven y estás jugando bien pero tenés que cuidarte. En Nápoles la droga está por todas partes.

DIEGO
(Repentinamente irritado)
Qué querés decir?

JORGE
Nada.

DIEGO
Tengo todo bajo control...

JORGE
Ya sé...

DIEGO
Soy especial. Yo sé controlarme.

JORGE
Sí, ya sé, ya sé...

DIEGO
Entonces, hacé lo que te digo y comprá ese regalo de mierda. Un buen coche, un reloj de oro...

JORGE
Ahora no podemos.

DIEGO
Qué decís?

JORGE niega con la cabeza. DIEGO agarra a JORGE de la campera.

DIEGO
Otra vez lo mismo

DIEGO lo empuja contra un coche. JORGE cae al suelo.

76 CASA NÁPOLES: COCINA INT. NOCHE

ADULTO (1985)

TOTA, CHITORO, CLAUDIA y DIEGO están cenando fetuccini.

TOTA
Son amigos desde chicos, ¿cómo te va a robar?

yo no creo...

CLAUDIA
Se habrá equivocado, hizo mal las cuentas, pero engañarte.....no creo …

Se oyen unos pasos. Entra JORGE.

JORGE
Perdonen que moles, pero me estoy yendo *(gritando alegre)* ¡Que viva México!! Doña Tota, ¿quiere que le traiga un recuerdo?

TOTA
No, no gracias, no te molestés.

JORGE
(Notando la tensión)
Pasa algo?

DIEGO se levanta.

DIEGO
Te acompaño.

77 CASA NÁPOLES EXT. NOCHE

ADULTO (1985)

DIEGO y JORGE salen de la casa y caminan hasta un taxi que espera.

JORGE
Voy a arreglar todo y a tener más cuidado la próxima vez que invierta, confiá en mi.

Se miran a los ojos. DIEGO lo abraza. JORGE respira aliviado.

JORGE
Gracias, DIEGO...

Después de un largo y silencioso abrazo, los dos amigos se separan emocionados.

DIEGO
Buen viaje.

JORGE se sube al taxi y se aleja.

78 CASA NÁPOLES INT. NOCHE

ADULTO (1985)

TOTA, CHITORO y CLAUDIA siguen cenando. Llega DIEGO, triste. Lo miran expectantes. DIEGO dice tristemente.

DIEGO
No quiero volver a verlo por acá. Cuando llegue de México le dice que está despedido.

CHITORO
Se lo tenés que decir vos.

TOTA le hace un gesto de cariño. CHITORO sigue comiendo. DIEGO se aleja para hacer una llamada por teléfono. CLAUDIA se levanta y va hacia DIEGO.

DIEGO
(Al teléfono)
...Voy en un rato... Chau.

DIEGO cuelga.

CLAUDIA
Salís esta noche?

DIEGO no contesta. CLAUDIA lo agarra del brazo.

CLAUDIA
Por favor, no salgas.

DIEGO la agarra de las mejillas.

DIEGO
No te preocupes mi amor.

Se va. CLAUDIA vuelve a la mesa.

TOTA
Es joven. Dejalo salir de vez en cuando.

CLAUDIA no dice nada. Aguanta las lágrimas. CHITORO come.

79 BURDEL NÁPOLES EXT. NOCHE

ADULTO (1985)

DIEGO estaciona su Mercedes y se dirige hacia un edificio elegante.

80 BURDEL NÁPOLES INT. NOCHE

ADULTO (1985)

Una MADAMA le pasa cocaína a DIEGO antes de entrar a un reservado donde lo espera una PROSTITUTA RUBIA de aspecto vulgar.

PROSTITUTA RUBIA
Preparado, campeón?

La puerta se cierra. DIEGO y la PROSTITUTA en la cama.

81 BURDEL NÁPOLES / ARCHIVO INT. NOCHE

ADULTO / ARCHIVO 1984-1987

Montaje de DIEGO cogiéndose a la prostituta que se alternan con imágenes de archivo de las buenas jugadas de Maradona con la camiseta del Nápoles.

82 CASA NÁPOLES: HABITACIÓN INT. ALBA

ADULTO (1985)

CLAUDIA está haciendo sus valijas. La puerta de la habitación se abre. Llega DIEGO con aspecto de haber pasado la noche fuera bebiendo y drogándose.

CLAUDIA
Para esto me pediste ayuda?

DIEGO
Qué hacés? las valija?

CLAUDIA
Me voy, acá no sirvo para nada...

DIEGO
Estoy cansado…Hablemos mañana.

CLAUDIA
Mañana no estoy…Y vos sos un cobarde. No te animás ni decírselo a tu madre.

DIEGO
¡¡Callate!!

CLAUDIA
No me voy a callar! ¡Que se entere todo el mundo! Vos necesitás ayuda!

DIEGO
Yo no necesito a nadie, ni siquiera a vos

CLAUDIA
Bueno, tanto mejor!

DIEGO
No te necesito, entendés? Yo soy Maradona! Me acuesto con todas las que quiero. Mejores que vos...

CLAUDIA lo abofetea. DIEGO duro como una piedra. CLAUDIA está seria, dura.

CLAUDIA
No sos más el hombre que conocí , y así no me gustás.

CLAUDIA cierra la valija.

DIEGO
¿Te vas?

CLAUDIA
Sí.

DIEGO no puede contener un aire de soberbia.

DIEGO
No podés hacerme esto!

CLAUDIA
Y por qué no?... porque sos Maradona?
Claro que puedo.

CLAUDIA sale del dormitorio. Atraviesa el salón. Pasa por delante de TOTA. Las dos se miran sin cruzar palabra. CLAUDIA sale de la casa. TOTA se acerca a la habitación de DIEGO y mira por la rendija de la puerta. DIEGO tira al suelo varias fotos enmarcadas de él y CLAUDIA y otras de él solo.

83 CASA NÁPOLES: SALÓN / VESTÍBULO INT. DÍA

ADULTO (1985)

En la tele hay un programa de variedades. DIEGO, con aspecto abandonado y una sonrisa estúpida, mira la tele en penumbras y con las persianas bajas.
En el vestíbulo se abre la puerta y en contraluz aparecen dos hombres seguidos por TOTA. Cuando se encuentran cerca de DIEGO que está de espaldas….

COPPOLA
Hola Diego, soy Guillermo Coppola y éste es Marcos Franchi, el gerente.

TOTA
Diego, no me dijiste que venía alguien hoy.

COPPOLA
Acabamos de llegar a Nápoles. Estamos acá para cuidar los intereses de su hijo.

Al fin, DIEGO se da vuelta. Está destruido. COPPOLA y FRANCHI lo miran sorprendidos.

DIEGO
Está buena tu campera, tenés buen gusto.

COPPOLA sonríe preocupado.

84 NEGOCIO ROPA NÁPOLES EXT. NOCHE

ADULTO (1985)

El negocio está vacío. COPPOLA y DIEGO se bajan de un coche y se acercan a la vidriera.

DIEGO
Te das cuenta, Guillermo? Si quiero comprarme algo, elegir yo mismo tengo que venir de noche.

COPPOLA
Bueno, digamos que es uno de los precios de la popularidad…tampoco el más terrible.

DIEGO
(cambia de tono)
Guillermo….

COPPOLA
Decime…

DIEGO
A cuántos jugadores representás?

COPPOLA
Casi doscientos.

DIEGO
Quiero que los dejes

COPPOLA
(sorprendido)
Cómo?

DIEGO
Quiero la exclusividad.

COPPOLA
Mhmh… dame tiempo, tendría que pensar un poco…

DIEGO
Pensalo. Tomate tu tiempo.

COPPOLA
Bueno, acepto.

DIEGO *(riendo)*
Mierda, ya lo pensaste? Lo sabía, vos estás loco, como yo. estás seguro? Vas a renunciar a mucho dinero.

COPPOLA lo mira fijo a los ojos.

COPPOLA
Me gustan los desafíos.

DIEGO sonríe satisfecho. DIEGO le señala en el escaparate una camisa tipo Versace.

DIEGO
Qué te parece esa camisa?

COPPOLA
Perfecta. Mañana te la compro.

Los dos se miran. COPPOLA sonríe y agrega

COPPOLA
Con tu dinero.

Los dos ríen y se abrazan volviendo al coche.

85 SUITE HOTEL INT. NOCHE

ADULTO (1985)

Una MUJER medio desnuda, con pinta de modelo, baila muy sexy para DIEGO y le desabotona la camisa de la vitrina. COPPOLA está con otra CHICA que prepara dos rayas de coca.

COPPOLA
Diego, me parece...

DIEGO
¿Qué, Guille?

COPPOLA
No, nada...

DIEGO tiene un porro en la mano. Se acerca a las rayas de coca dando unos pases de baile, haciéndose el gracioso. Mira a COPPOLA divertido. COPPOLA se ríe.

88 SALA BAILE NÁPOLES INT. NOCHE

ADULTO (DICIEMBRE 1985)

El salón de baile está decorado con motivos navideños. MARÍA, LEO, HUGO, LALO están sentados junto a una mesa. Ríen y bromean. Una chica, CRISTIANA[36] y DIEGO bailan un tango.

DIEGO
¿Dónde aprendiste a bailar tango?
CRISTIANA
Aquí. Esta noche.

DIEGO
No te creo…

CRISTIANA
Lo juro. Además no sé bailar tango.

DIEGO
Lo bailás mejor que muchos argentinos.

CRISTIANA parece contenta y también DIEGO demuestra estar más tranquilo de lo habitual. La música termina.

DIEGO
Estoy sudando como una bestia, ni que estuviera
en Argentina. Ahora allá es verano...

CRISTIANA
Extrañas a tu país?

DIEGO
Hace mucho que paso la Navidad afuera, pero
igual no me acostumbro.

CRISTIANA lo mira. Hay una evidente atracción entre ellos. La HERMANA DE CRISTIANA se acerca.

HERMANA C.
Tenemos que irnos. Papá estará ya preocupado.

CRISTIANA
(Mirando su reloj)
Ah, sí... Es tardísimo...

[36] Cristiana Sinagra: Será la madre del hijo de Maradona: Diego Armando. Rubia, pálida, menuda.

89 SALA BAILE NÁPOLES INT. NOCHE

ADULTO (DICIEMBRE 1985)

CRISTIANA termina de ponerse el abrigo. Se despide de DIEGO y MARÍA. Afuera la esperan HUGO, LALO, AMIGA y HERMANA que charlan y se ríen. CRISTIANA le tiende la mano a DIEGO, que le da un beso en la mejilla. Sonríen.

CRISTIANA
Bueno, entonces chau...
DIEGO
Chau...

CRISTIANA
Y encantada de conocerte...

DIEGO le sonríe.

CRISTIANA
Chau, María.

MARÍA
Chau

El grupo se aleja. DIEGO se queda mirando a CRISTIANA que se va.

MARIA
Y?

DIEGO
Y qué?

MARIA
Qué te pareció?

DIEGO
Bue...

MARIA
Es una chica bárbara

LEO está borracho y se sirve otro whisky, interviene

LEO
Es una boluda …

MARIA
La novia de Hugo es su mejor amiga. Y su hermana le gusta a Lalo.

DIEGO
Esto es una trampa o me parece?

MARIA
No sé..., salís todos los días con una distinta, no te duran más de una semana, y Cristiana es buena. Es lo que necesitás.

DIEGO
Te parecés cada vez más a mamá

MARIA bromeando le da un puñetazo en el estómago.

MARIA
Ché pará, ojo con lo que decís...

DIEGO
Vos también. Mirá que ya no pegás como antes, cuidado!

MARIA y DIEGO se dan puñetazos bromeando. Después se abrazan y bailan siempre bromeando

90 RESTAURANTE NÁPOLES INT. DÍA

ADULTO (FINALES 1985)

FERLAINO , COPPOLA y DIEGO están comiendo en un restaurante decorado para la Navidad. DIEGO deja el plato casi intacto.

FERLAINO
No comes más?

DIEGO
Me tengo que cuidar, presidente. Si engordo, no rindo.

FERLAINO
Cada día juegas mejor. Estoy seguro de que pronto llegarán los premios.

COPPOLA
Seguro que sí.

FERLAINO
Me costó mucho traerte, fue muy difícil, pero has hecho feliz al pueblo de Nápoles. Todo el mundo está contento contigo.

COPPOLA
No lo elogie tanto que me voy a ver obligado de renegociar su contrato.

Se acerca un CAMARERO.

CAMARERO
Perdón, señor Maradona, lo están esperando fuera.

DIEGO
Tengo que irme, presidente.

Se despiden. COPPOLA y DIEGO salen. FERLAINO sigue comiendo.

91 RESTAURANTE NÁPOLES EXT. DÍA

ADULTO (FINALES 1985)

COPPOLA y DIEGO se dirigen hacia afuera.

COPPOLA
Es verdad que estás jugando mejor. Rendís más en cada partido.

DIEGO
Vas a ver en el mundial!!!

DIEGO levanta la vista. En la calle en el puerto, CRISTIANA les sonríe.

COPPOLA
Quién es?

DIEGO
Una chica que conocí, se llama Cristiana.

COPPOLA
Muy linda.

DIEGO
Pará, todos dispuestos a piropear!

COPPOLA le hace un gesto tranquilizador y los dos se alejan en direcciones opuestas.

92 CASA CON VISTAS AL MAR INT. ATARDECER

ADULTO (ENERO 1986)

DIEGO y CRISTIANA están e n una habitación con vista al mar. DIEGO y CRISTIANA acaban de hacer el amor.

CRISTIANA
Sabes qué? He llamado a tu madre por la receta del pollo que comimos el domingo. Ha sido muy amable. Tu hermana María dice que es una buena señal.

La mirada de DIEGO se ensombrece sin que CRISTIANA lo advierta.

CRISTIANA
Diego, es verdad que sales con un montón de chicas...?

DIEGO la mira serio y en silencio.

CRISTIANA
No me gustaría que me trataras como a las demás.

DIEGO se levanta y se pone el calzoncillo.

DIEGO
Tenés razón

CRISTIANA
Qué pasa...?

DIEGO
Es cierto que sos distinta a las otras, y yo…

CRISTIANA
Qué...?

DIEGO
No te quiero joder. Mejor la cortamos acá antes de que esto siga más tiempo.

CRISTIANA
No, Diego, no...

DIEGO
Es mejor que no nos veamos más

CRISTIANA
Qué dices? No te entiendo
Si es por algo que hice o dije...

DIEGO
No, nada... No sos vos...
Es que todavía tengo otra mujer en la cabeza y no quiero joderte.

DIEGO se va. CRISTIANA se queda sola y tiembla.

93 HOTEL CIUDAD DE MÉXICO EXT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1986)

Vista de un hotel mejicano. Aparece un cartel: MEJICO 1986

94 HOTEL CIUDAD DE MÉXICO EXT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1986)

DIEGO y otros JUGADORES de la selección argentina, se abren paso entre una aglomeración de PERIODISTAS e HINCHAS. DIEGO está triste.

HINCHAS
¡¡Maradóoo, Maradóoo...!!

PERIODISTA 1
¡Diego, Diego, ¿qué tal la llegada a México?

PERIODISTA 2
Diego, ¿tienen alguna posibilidad de ganar el mundial?

HINCHA
A Inglaterra, Diego, hay que ganarle a Inglaterra.

OTRO HINCHA
Por Las Malvinas, Diego, por las Malvinas!

HINCHAS
Argentina, Argentina!

En medio del bullicio, DIEGO ve venir a COPPOLA con expresión preocupada. A duras penas, se meten en el ascensor.

DIEGO
¿Y?

COPPOLA
Insiste, dice que quiere hacer conocer la historia …Nos quiere cagar, pero si piensa cobrar algo se equivoca fiero.

DIEGO
Ese no es el problema, ella es una buena mina.

COPPOLA
Entonces será el viejo que la maneja para conseguir algo.

DIEGO
El asunto es que no la quiero. Es tan fácil como eso. ¿Cómo voy a tener un hijo con alguien que no quiero? Pensé que sentía algo por ella, pero no. Además no quiero perder a Claudia…

COPPOLA
Y dónde está Claudia ahora?

DIEGO
En Buenos Aires, creo. La llamaría si sirviera para algo. Pero no hay nada que hacer. Fui muy injusto con ella. Injusto y soberbio.

COPPOLA lo mira callado.

95 CANCHA CONCENTRACIÓN MÉXICO EXT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1986)

DIEGO y el resto de los JUGADORES de la selección argentina, vestidos con el equipo reglamentario, reconocen la cancha donde estarán concentrados. No están de muy buen ánimo. BILARDO[37] se acerca a DIEGO.

BILARDO
Qué pasa Diego, qué es lo que te pasa?

DIEGO
Nada, no me pasa nada.

BILARDO
Los muchachos están enojados. Tienen el ánimo por el piso. No es manera de comenzar un mundial...

DIEGO
No me pasa nada, Bilardo.

BILARDO
Mirame, Diego... mirame, carajo!

DIEGO obedece.

BILARDO
Te dejé ser capitán de la selección y sabés lo que arriesgo. La prensa nos quiere comer. Después de la clasificación nadie cree en vos. Te pido por favor que hagas que me devuelvas la confianza que deposité en vos. Dame un mes. Olvidate de todos tus quilombos y dame un mes. Nada más.

DIEGO se queda callado unos instantes y finalmente asiente. DIEGO se aleja Agarra una pelota y hace jueguitos. Sus compañeros empiezan a mirarlo. Hace auténticos malabarismos. Remata el jueguito con un toque con el trasero. Algunos de los JUGADORES ríen y aplauden.

CORTE A

96 ESTADIO AZTECA GRADAS

ARCHIVO "SFIDE"

En las gradas de la cancha mejicana hay peleas entre hinchas argentinos e ingleses.

97 ESTADIO AZTECA VESTUARIO INT. DÍA

ADULTO (1986)

En los vestuarios, minutos antes del partido contra Inglaterra. Se escucha el rumor de la multitud. DIEGO entre sus compañeros.

DIEGO
Tenemos que ganar este partido. Y después vamos a ganar el mundial. Pero primero hay que ganar éste. Tenemos que hacerlo por nosotros. Lo tenemos que hacer por ellos *(señala la cancha)* y por Argentina. Por Las Malvinas. Tenemos que ganarle a los ingleses.

LOS COMPAÑEROS y BILARDO gritan y corean

COMPANEROS
Argentina, Argentina, Argentina!

98 ARCHIVO / CANCHA MÉXICO EXT. DÍA

ADULTO (1986)

Imágenes de archivo de los dos goles del partido contra Inglaterra, el de "la mano de Dios" y el segundo, en el que esquivó a más de la mitad del equipo inglés. En las imágenes de archivo, se intercalan primeros planos de DIEGO jugando en cámara lenta.

99 CASA CLAUDIA: SALÓN INT. NOCHE

ADULTO (JUNIO 1986)

La última de las imágenes de la secuencia anterior aparece en un televisor.

COCO le tiende el teléfono a su hija CLAUDIA, que está sentada en un diván con la MADRE. Están en el salón viendo un programa en la tele sobre el partido contra Inglaterra.

COCO
Es DIEGO...

CLAUDIA
No...

El padre tapa el tubo del teléfono e insiste con un gesto.

COCO
Dale, Claudia, esta vez no te podés negar. Al menos por lo que hizo, atendelo.

CLAUDIA se decide a agarrar el teléfono. Se aleja de la zona de TV para hablar con tranquilidad.

CLAUDIA
Hola, Diego.

100 HOTEL MÉXICO: HABITACIÓN INT. NOCHE

ADULTO (JUNIO 1986)

DIEGO al teléfono, tirado en su cama, en la habitación del hotel de concentración en México[38].

DIEGO
Hola!

Los dos se quedan callados. No saben cómo continuar. DIEGO rompe el largo silencio.

DIEGO
Qué hacías?

CLAUDIA
Estaba viendo la tele con mis viejos. No dejan de repetir los goles.

DIEGO
Los viste?

CLAUDIA
Si, con los vecinos y con amigos, estuvo muy bueno.

DIEGO
En el primero estuve medio gil, porque salí festejando con el puño izquierdo cerrado y mirando de reojo al árbitro a ver si lo anulaba. Podía haberlo visto.

CLAUDIA
Dijiste que lo había metido la mano de Dios.

DIEGO
Está bueno, no? Para mí que Dios también se puso contento. Jodí a los ingleses y me divertí…

CLAUDIA ríe. DIEGO aprovecha la ocasión.

[38] El diálogo siguiente será alternado en el montaje entre este ambiente y el precedente.

DIEGO
CLAUDIA, cuando termine todo esto me gustaría encontrarte...

CLAUDIA
No sé, Diego, no sé... ya sufrí mucho por vos...

DIEGO calla.

CLAUDIA
Estás ahí?

DIEGO
Sí...

Vuelven a quedarse en silencio.

DIEGO
Te necesito.

CLAUDIA
(A punto de llorar)
Y yo a vos... y yo a vos...

DIEGO se levanta con el teléfono y se acerca a la ventana. Se ven luces en la noche.

DIEGO
Tenés que saber algo...

CLAUDIA
Qué?

DIEGO duda. Vuelve a quedarse callado.

CLAUDIA
Te pasa algo?

DIEGO
(se entrega)
Te amo.

CLAUDIA
(Con una sonrisa entre las lágrimas)
Volvé con la copa.

DIEGO
Te lo prometo

CLAUDIA
Chau

CLAUDIA cuelga. DIEGO se queda mirando las luces lejanas.

101 ARCHIVO / PALCO ESTADIO

ARCHIVO-ADULTO (JUNIO 1986)

Varias jugadas de Maradona del mundial del 86, terminando con la premiación.

DIEGO recoge la copa. La imagen de Diego con la copa tiene la misma textura que las imágenes de archivo pero será recreada.

102 CASA CLAUDIA: BAÑO / HABITACIÓN INT. NOCHE

ADULTO (JUNIO 1986)

CLAUDIA está teñida de rubia. Se maquilla. Se pone lencería sexy y un vestido ajustado.

Las imágenes de estas secuencias se ven intercaladas con imágenes de archivos anteriores.

El momento cumbre del éxito de Maradona en el fútbol corresponde a la transformación de CLAUDIA en rubia: modelo de mujer ideal para DIEGO.

103 CALLE CASA CLAUDIA EXT. NOCHE

ADULTO (JUNIO 1986)

El coche donde va DIEGO llega escoltado por POLICIAS EN MOTO . Van seguidos por una caravana de coches dando bocinazos. Los HINCHAS, dentro de los coches agitan banderas argentinas. La comitiva se detiene frente a la casa de CLAUDIA, donde ya hay reunidos un buen número de VECINOS. CLAUDIA sale y busca a DIEGO con la mirada.
DIEGO baja del coche. Se abre paso entre la multitud que festeja.
DIEGO logra llegar a CLAUDIA, que está muy linda y sexy. Se miran un tanto inhibidos.

DIEGO
Te cambiaste el pelo…

CLAUDIA
(simpática)
Ah.. te diste cuenta …

DIEGO
Estás muy linda… diferente.

Ella sonríe. Por fin, se abrazan y se besan entre la euforia colectiva, los cánticos, las banderas.

104 HOSPITAL INT. DÍA

ADULTO (SEPTIEMBRE 1986)

CRISTIANA, en la cama de un hospital, hace arrumacos a su BEBÉ. Por el pasillo llegan ruidos de gente. De repente la puerta de la habitación se abre. Un equipo de televisión y algunos periodistas irrumpen.

105 CONCENTRACIÓN NÁPOLES: ENTRADA EXT. DÍA

ADULTO (SEPTIEMBRE 1986)

COPPOLA ayuda a DIEGO a abrirse paso entre REPORTEROS y CÁMARAS.

REPORTERO 1
Juegas mañana contra el equipo de Udine?

COPPOLA
El Director Técnico le dio permiso para aclarar este asunto y mañana Maradona va a estar en el campo.

REPORTERO 2
Sabías que el niño se llamará como tú, Diego Armando?

COPPOLA
Déjenlo en paz, por favor.

REPORTERO 1
Cuándo conociste a Cristiana?

DIEGO
No voy a decir nada más. Hablen con mi abogado.

DIEGO se sube al coche y arranca a toda velocidad. COPPOLA lo ve irse.

106 CASA NÁPOLES / HOSPITAL INT. DÍA

ADULTO (SEPTIEMBRE 1986)

CLAUDIA está viendo en la tele la entrevista con CRISTIANA.

PERIODISTA RAI
Fue una relación esporádica?

CRISTIANA
Hemos estado juntos desde diciembre hasta abril. Eramos una pareja muy unida. Diego me amaba y me lo decía todo el tiempo.

PERIODISTA RAI

Eres consciente del daño que puedes ocasionar en
su carrera?

CRISTIANA
Este hijo es suyo y mío y espero que lo reconozca.
Yo no tengo por qué ocultarme.

CLAUDIA queda shockeada.

107 CASA NÁPOLES EXT. DÍA

ADULTO (SEPTIEMBRE 1986)

El coche de DIEGO da un frenazo ante su casa. DIEGO se baja a toda prisa, dejando la puerta abierta.

108 CASA NÁPOLES INT. DÍA

ADULTO (SEPTIEMBRE 1986)

CLAUDIA mira por la ventana. Se oye el ruido de la puerta que se abre. Unos pasos que se acercan. DIEGO llega al salón.

DIEGO
Claudia...

CLAUDIA no se da vuelta. Silencio.

DIEGO
Ya te enteraste, no?

CLAUDIA calla. DIEGO se le acerca a ella. Está lloroso. Le acaricia la espalda.

DIEGO
Yo te quiero a vos… solo a vos…

DIEGO la abraza por detrás y le pone una mano sobre el vientre.

DIEGO
Quiero que tengamos un hijo nuestro...

CLAUDIA se vuelve hacia él. DIEGO llora desconsolado.
Ella reacciona con fortaleza y lucidez. CLAUDIA lo abraza para consolarlo como una madre consuela a un niño. Hay, incluso, una cierta dureza en su mirada.

CLAUDIA
Está bien... está bien...

109 LUNA PARK: SALA INT. NOCHE

ADULTO (NOVIEMBRE 1989)

DIEGO y CLAUDIA cortan una inmensa torta de bodas. Los numerosos INVITADOS a la fastuosa boda aplauden. Sacan fotos. Están TOTA, CHITORO, COCO, MADRE CLAUDIA, GIANNINA, DALMA[40] , COPPOLA[41] .
DIEGO coge a la bebé y la levanta. Susurra al oído de CLAUDIA:

DIEGO
Hoy es el día más feliz de mi vida...

DIEGO deja a la niña y le hace una seña a COPPOLA, que le alcanza un micrófono.

DIEGO
Ante todo, gracias... Gracias por haber venido.
Creo que no faltó nadie, ¿no?

Risas generales.

DIEGO
Quiero dedicar esta fiesta a *(pausa deliberada)*
... a mis enemigos.

Aplausos y risas.

DIEGO
A los que se llenan la boca criticando a Marado-
na...

Exclamaciones de aprobación.

DIEGO
A los periodistas, a los presidentes de clubes, a los entrenadores que coimean a los jugadores para hacerlos jugar y a los mandamases de la FIFA que siempre dicen que van a hacer esto y aquello en África y Sudamérica y al final no hacen nada.

Más exclamaciones.

DIEGO
A los ricos y poderosos que se tienen que joder porque el negro que salió de Fiorito ahora es parte de ellos...

Cantitos: Diegooo, Diegooo...

[40] DALMA tiene 2 años, Giannina pocos meses.
[41] En la escena, junto a DIEGO pueden estar los hermanos y todos los otros.

DIEGO
Pero muy especialmente, le dedico esta boda a Jiménez, el del supermercado del barrio donde conocí a Claudia...

Se hace un silencio expectante.

DIEGO
Ese que decía que nunca iba a llegar a nada, que humillaba a mi madre cuando le faltaba un peso y decía de Claudia que era una puta porque con dieciséis años me acompañaba en los viajes... Esta va para vos, Jiménez!

Gritos atronadores: ¡Uuuuh!

DIEGO besa a CLAUDIA. Aplausos. CLAUDIA abraza a su padre. TOTA se acerca a su hijo.

TOTA
Hoy te lo tengo que decir... Claudia hizo bien. Supiste elegir bien.

DIEGO se abraza emocionado a su madre. CLAUDIA se acerca. FOTÓGRAFO les reclama:

FOTOGRAFO
¡Diego...!

Se acomodan para la foto DIEGO, CLAUDIA y TOTA. Justo pasa por ahí cerca COPPOLA.

DIEGO
Esperá...
¡Guille, Guille! Vení, para la foto...

COPPOLA
No, no...

DIEGO
Pero vení, esta fiesta es mérito tuyo.

DIEGO pone de un lado a CLAUDIA y al otro lado a COPPOLA. TOTA queda de costado, desplazada. Flash

DIEGO
Ojalá esta noche no tuviera fin.

NÁPOLES 1990

DIEGO, con barba de varios días y mal aspecto, hace estiramientos en la hierba mientras sus COMPAÑEROS se ejercitan al fondo. Llueve. FERLAINO se acerca,, enfundado en un abrigo y bajo su paraguas .

FERLAINO
Me han dicho que te habías dignado venir a un entrenamiento y no me lo creía.

DIEGO lo mira pero no le contesta.

FERLAINO
Llevas más de una semana desaparecido y no das una explicación.

DIEGO
Estuve enfermo.

FERLAINO
Cumple con tu obligación, Diego. Cumple con tu deber.

DIEGO
Les di dos ligas, un título europeo... Ya cumplí de sobra. Ahora cumpla usted su palabra.

FERLAINO
Diego, no puedo permitirme el lujo de venderte.

DIEGO
Me lo prometió. Necesito cambiar de aire. Acá, en Italia hay mucha presión. Necesito jugar en un lugar más tranquilo.

FERLAINO
La gente no me perdonaría que te fueras ahora. Tienes un contrato que cumplir.

DIEGO
No lo voy a respetar.

FERLAINO
Yo soy el presidente y te pago una fortuna. Harás lo que yo te diga.

DIEGO
De ninguna manera.

FERLAINO
Sé que vida llevas, Diego. No estás enfermo. El problema es que te pones tanta coca por la nariz que te llega al cerebro. La gente se calla. Pero, escúchame bien, si no cumples con tu contrato se acaba este pacto de silencio. Todos los que te protegen dejarán de hacerlo, incluida la prensa y todos los demás, entiendes eso?

DIEGO queda silencioso. FERLAINO se aleja.

111 CALLE NÁPOLES EXT. NOCHE

ADULTO (OCTUBRE 1990)

DIEGO y COPPOLA salen borrachos de un club. Se tambalean. Está lloviendo. Cruzan la calle para subir al coche. DIEGO tropieza y cae en la calzada. Un coche pasa de prisa y tiene que hacer una maniobra brusca para no pisarlo. Se aleja a los la bocinazos. COPPOLA le da una mano para levantarlo pero no puede. Está peor que él.

COPPOLA
Vamos, levantate...

Un NAPOLITANO se acerca para ayudarlos.

NAPOLITANO
Necesitan ayuda?

DIEGO
No, ya nos vamos a casa.

NAPOLITANO
(reconociéndolo)
Diego...

El NAPOLITANO, que se quedó boquiabierto, ayuda a DIEGO a levantarse a pesar de sus protestas.

DIEGO
Dejame boludo. No necesito ayuda ...

NAPOLITANO
Por qué haces esto Diego ? Andá a casa...

DIEGO
Qué mierda querés? Andá a cagar.

NAPOLITANO
No te cuidas. Ya no juegas como antes.

DIEGO

Eh, yo soy Maradona! Les di lo mejor, mierda, les di todo

NAPOLITANO se aleja bajo la lluvia.

NAPOLITANO
No tienes vergüenza.

DIEGO se resbala contra el auto sobre el que está apoyado. Bajito, bajito susurra:

DIEGO
Maradóoo... Maradóoo...

112 CASA NÁPOLES INT. NOCHE

ADULTO (OCTUBRE 1990)

TOTA está llorando. CHITORO y su hija MARÍA intentan calmarla. CLAUDIA camina para todos lados nerviosa. Entra LEO mojado por la lluvia.

LEO
No sabemos dónde está.

TOTA
Debe estar con el caradura de Guillermo.
(A CLAUDIA)
Vos los tendrías que haber separado.

CLAUDIA
Yo , todo yo…¿Qué más querés que haga? Si soy la única que le dice que no

TOTA
Tranquila CLAUDIA...

TOTA la mira preocupada. Todos se callan.

CLAUDIA
DIEGO se está matando, ¡¿cuándo vas a abrir los ojos, por Dios, cuándo?!

TOTA
Cómo me decís eso? Yo... yo que siempre trato de ayudarlo...

CLAUDIA la interrumpe.

CLAUDIA
Vos siempre lo apañas, en esta familia todos son iguales. No pueden decirle que se equivoca. Diego vive comprando su silencios...

TOTA
No te permito …

CLAUDIA
Tu hijo se droga. Entendés ahora?

TOTA
Qué...?

CLAUDIA
Hace muchos años .. Yo me la tuve que comer sola porque el no quería que supieras nada.

Aparece DALMA en pijamas en el salón.

DALMA
(Medio dormida) ¿ y papá, dónde está?

Se hace silencio. Todos la miran. CLAUDIA se acerca.

CLAUDIA
Ya voy, mi amor.

114 CASA NÁPOLES INT. AMANECER

ADULTO (OCTUBRE 1990)

Es el amanecer. Todos esperan a DIEGO en silencio. CHITORO está dormido sobre el diván. Se abre la puerta. COPPOLA arrastra DIEGO casi inconsciente. LEO se acerca a ayudar. CLAUDIA y TOTA también van hacia DIEGO para asistirlo. CLAUDIA mira fijamente a TOTA. Ella se frena. Entre LEO y CLAUDIA se llevan a DIEGO a su cuarto. TOTA se dirige a COPPOLA.

TOTA
No te das cuenta de que lo vas a matar? Dejalo en paz.

COPPOLA
Yo? ... yo tampoco puedo más... Me estoy destruyendo con él...

115 AUTOPISTA AEROPUERTO NÁPOLES EXT. NOCHE

ADULTO (OCTUBRE 1990)

DIEGO y COPPOLA van en el coche. DIEGO maneja a toda velocidad.

COPPOLA
No vayas tan rápido, el avión sale en dos horas, boludo, nos vamos a pegar un palo justo ahora que nos separamos.

DIEGO
No quiero que te vayas.

COPPOLA
Es lo mejor para los dos. No nos hace bien estar juntos.

DIEGO
Necesito que me frenen, Guille. No quiero irme a la mierda otra vez.

COPPOLA
Yo ya no puedo. Lo tenés que hacer vos. Te dejo con Franchi. Estás en buenas manos.

DIEGO
No sé, Guille, no sé...

COPPOLA nota el gesto triste de su amigo. Luego, mira hacia la ventanilla. Manchas de velocidad en la noche.

117 SALÓN CASA NÁPOLES / INSTALACIONES ESTADIO INT. NOCHE

ADULTO (MARZO 1991)

DIEGO y CLAUDIA ven la tele en penumbras.
En la tele, un PERIODISTA pregunta a FERLAINO.

PERIODISTA TV
El club sabía que Maradona se drogaba?

FERLAINO TV
Desde luego que no. Ha sido un golpe muy duro para nosotros.

PERIODISTA TV
Qué opina de los quince días de suspensión?

FERLAINO TV
Demasiado para mí. Creo que es una sanción excesiva.

DIEGO baja todo el volumen. CLAUDIA le agarra la mano.

CLAUDIA
Llegó la factura, Diego. No pasó ni un año desde el Mundial y ya te lo están cobrando.

DIEGO
Vas a ver que no termina acá.

DIEGO cambia de canal, a un programa banal de variedades. DIEGO mira con fijeza. CLAUDIA suspira y baja la cabeza.

119 EDIFICIO CALLE FRANKLIN EXT. NOCHE

ADULTO (ABRIL 1991)

Hay muchas unidades de La POLICÍA FEDERAL frente de un edificio.

EN SOBREIMPRESIÓN EL CARTEL: BUENOS AIRES, 1991

AGENTE 1
(Despistado)
¿A quién venimos a arrestar?

AGENTE 2
No se, pero parece un grande.

Llega un COMISARIO y habla por la radio del coche.

COMISARIO
Acá el comisario Portela, está todo listo para entrar en el inmueble de la calle Franklin...

VOZ RADIO *(off)*
Negativo, no mueva sus hombres hasta que no llegue la prensa.

Los AGENTES se asombran. Al fondo, aparecen las primeras kombies de televisión.

120 EDIFICIO FRANKLIN: ESCALERAS INT. NOCHE

ADULTO (ABRIL 1991)

Los AGENTES armados suben en tropel por las escaleras. Llegan hasta una puerta. Se parapetan. Uno de ellos golpea la puerta y grita.

AGENTE 1
¡Policía, abran la puerta!

Se ponen de acuerdo en silencio y fuerzan la puerta.

121 EDIFICIO FRANKLIN: PISO INT. NOCHE

ADULTO (ABRIL 1991)

Los AGENTES recorren la casa. HOMBRES y MUJERES muy jóvenes escapan de varias habitaciones. Los AGENTES a los gritos, arrestan a todos.

122 FIORITO: POZO CIEGO EXT. NOCHE

INFANCIA

Alrededor del pozo lleno de mierda se encuentran también los hermanos de DIEGO y otra gente. Hay confusión. CHITORO está tirado en el suelo y le tiende una mano a DIEGO

CHITORO
La cabeza fuera de la mierda, Diego. Mantenete a flote, no te hundas. La cabeza siempre afuera!

Se oye la voz del hermano Hugo.

HUGO
Carajo, qué olor a mierda, mamá

123 EDIFICIO FRANKLIN: PISO INT. NOCHE

ADULTO (ABRIL 1991)

En el interior del departamento LOS POLICIAS encuentran a DIEGO tirado en el suelo, pasado de drogas. El COMISARIO trata de despertarlo.

COMISARIO
Diego, Diego, despertate. Es la policía... Estás arrestado.

DIEGO entreabre los ojos. No entiende nada. Está dado vuelta.

DIEGO
Qué pasa? Dejame dormir...

El COMISARIO lo levanta con la ayuda de otro AGENTE. DIEGO sólo atina a balbucear:

DIEGO
Claudia... dónde está Claudia? Claudia....

124 EDIFICIO FRANKLIN: ESCALERAS / ENTRADA INT/EXT. NOCHE

ADULTO (ABRIL 1991)

Los AGENTES bajan a DIEGO.

AGENTE 1
Diego, afuera hay muchos periodistas. Lo mejor es que te tapes con el pullover.

DIEGO
Por qué, si no maté a nadie?

Llegan a la puerta de entrada.

DIEGO

(al AGENTE 1)
Vos mejor, arreglate la corbata que vas a salir en la tele.

AGENTE 1 le hace caso.
DIEGO sale escoltado. Se disparan los flashes. PERIODISTAS y CURIOSOS lo rodean, hacen preguntas y aplauden. DIEGO sonríe ante las cámaras, atontado.

125 COMISARÍA CELDA INT. DÍA

ADULTO (ABRIL 1991)

DIEGO está en posición fetal abrazado a una manta raída, tumbado en el suelo, la cara contra el piso. Unos pasos resuenan por el pasillo. La puerta de barrotes se abre.

FRANCHI
Diego, Diego... Ya está todo arreglado.

DIEGO no responde. FRANCHI se agacha a su altura.
El AGENTE 1 espera en la puerta.

FRANCHI
Pagamos la fianza y podés volver a casa.

Al oír la palabra "casa", DIEGO abre los ojos. FRANCHI intenta levantarlo.

FRANCHI
Dale Diego, la jueza nos está esperando. Hacé un esfuercito.

DIEGO no dice nada, pero se levanta.

FRANCHI
No te preocupes por nada. Todo se va a arreglar
Peinate un poco.

FRANCHI le acomoda el pelo. DIEGO comienza a caminar en silencio.

FRANCHI
Vamos a conseguir que juegues el próximo Mundial, ya vas a ver

DIEGO lo mira, no se la cree. Se alejan por el pasillo. AGENTE 2 se acerca a AGENTE 1 mientras cierra la puerta.

AGENTE 2
Le pediste un autógrafo?

126 DESPACHO JUEZA INT. DÍA

ADULTO (ABRIL 1991)

La JUEZA, su SECRETARIA, DIEGO y FRANCHI. DIEGO está despierto ahora.

JUEZA
Cuánta droga había consumido anoche?

DIEGO
No había "consumido" nada. Estaba durmiendo en casa de unos amigos. No tenían ningún motivo para detenerme.

JUEZA
Le encontraron cinco gramos de coca.

DIEGO
No me diga, y por cinco gramos montaron un operativo policial antidroga con toda la prensa, la televisión...

JUEZA
Creo que no se da cuenta de la gravedad de los hechos. Se lo ha detenido por tenencia de estupefacientes. Aunque sea para su uso personal, eso podría acarrearle una pena de hasta dos años de cárcel.

Un momento de silencio. DIEGO contiene su ira.

DIEGO
Señora jueza, a lo único que me dediqué toda mi vida es a jugar al fútbol para mi país y eso se lo puedo jurar por la vida de mis hijas. No creo merecerme nada de esto. Hice feliz a mucha gente, yo.

JUEZA
Existe una posibilidad de evitar la cárcel.

DIEGO
Pero... por qué voy a ir...?

FRANCHI le interrumpe.

FRANCHI
¿Cuál es la opción?

JUEZA
Un tratamiento psicológico para su rehabilitación por el tiempo que sea necesario. O acepta esto o

no me quedará más remedio que mandarlo a prisión hasta el juicio.

127 VILLA DEVOTO EXT. DÍA

ADULTO (ABRIL 1991)

Multitud de PERIODISTAS y CURIOSOS se agolpan en la puerta de Villa Devoto. Varios PERIODISTAS hablan a sus cámaras.

PERIODISTA- ARRESTO 1
La Juez Ana María Vidal dio la orden de la excarcelación inmediata de Diego Armando Maradona bajo fianza de 20.000 dólares.

PERIODISTA- ARRESTO 2
El poder Ejecutivo le retiró el pasaporte diplomático que le había concedido el año pasado.

PERIODISTA- ARRESTO 3
Hay quienes ve una mano negra detrás de todo esto.

Unos HINCHAS cruzan violentos delante de las cámaras.

HINCHA 1
¡¡DIEGO es el mejor!!

HINCHA 2
Esto es una maniobra . Es una vergüenza lo que nos hicieron.

Se arma despelote. En ese momento, llega el coche de DIEGO. Carrera entre los PERIODISTAS e HINCHAS. Hay golpes, robos, cámaras que se caen... El coche llega hasta la verja y DIEGO se baja para entrar a su casa.
FRANCHI y dos GUARDAESPALDAS lo protegen. DIEGO ve una cámara y se detiene un momento.

PERIODISTA- ARRESTO 2
¿cómo te sentís, cómo está tu familia Diego?

DIEGO
Ustedes ocúpense del Maradona-jugador, yo me ocupo de Maradona-hombre 24 horas al día.

La puerta de la casa se abre. Salen CLAUDIA y TOTA. Se acercan a DIEGO. CHITORO, desde la casa observa. TOTA abraza cariñosa a DIEGO y se dirige furiosa a los PERIODISTAS.

TOTA
(revienta de orgullo)
¡¡Éste es mi hijo!!

Abrazados, entran en la casa. La puerta se cierra.

128 VILLA DEVOTO: PISCINA EXT. DÍA

INFANCIA-ADULTO (1991)

DIEGO acostado en el borde de la piscina contempla absorto la superficie azul.

DIEGO NIÑO, desde el otro lado, se acerca al borde y mira a DIEGO ADULTO. Le sonríe. Luego se zambulle en la piscina y nada bajo el agua. Pero algo extraño sucede: el agua comienza a oscurecerse, se hace más densa. DIEGO NIÑO intenta nadar, pero los brazos le pesan y cada vez le cuesta más. Mira hacia arriba y la superficie se va haciendo opaca, casi no deja pasar el sol. Empieza a nadar hacia arriba con gran esfuerzo. Casi no puede más, le falta el aire.. . consigue sacar una mano fuera.

DIEGO ADULTO, al borde de la piscina, observa absorto la mano de un niño que sale del agua oscura.

De repente, la voz de CLAUDIA

CLAUDIA
(Off)
Diego...?

A DIEGO le cuesta reaccionar. Mira a CLAUDIA.

CLAUDIA
Ya llegaron los psicólogos.

DIEGO respira hondo y se pone de pie…

129 VILLA DEVOTO: HALL / SALÓN INT. DÍA

ADULTO (1991)

DIEGO habla con los psicólogos RUBÉN y TITO. Está sentado delante de ellos. Estamos en medio de la conversación. DIEGO parece irritado.

RUBÉN
De chico hiciste muchos sacrificios por el fútbol?

DIEGO
No, para nada. En todo caso lo hice para no jugar al fútbol…

TITO
Quizá tus padres te presionaron?

DIEGO
(Violento)
qué querés decir?

TITO
Que a lo mejor como eras tan bueno te presiona-
ron …

DIEGO
O sea?

RUBÉN
También porque podías ayudar económicamente.

DIEGO
¡Pero qué mierda están diciendo!

RUBEN
Calmate Sólo queremos entender de dónde viene
tu adicción a la droga.

DIEGO
Seguramente no de mis padres, pedazo de bestias!
Cómo se les ocurre? Ellos no tienen nada que ver.
El que se droga es Maradona, pelotudos…

TITO
Por qué te pones así?

DIEGO
Por tu psicología barata. Nadie va a tocar a mi fa-
milia, entendés? Yo les hice daño y son lo único
que tengo, así si me van a hablar de esto váyanse a
cagar.

DIEGO se va golpeando la puerta. Los dos psicólogos se miran.

130 ESQUINA LAGO EXT. DÍA

ADULTO (1993)

DIEGO está en un bote pescando con su padre en silencio. Se lo ve relajado. Es un buen momento para ambos. DIEGO pesca un gran pez y se lo muestra a CHITORO todo orgulloso, jactándose. El pez se le resbala y cae nuevamente al agua. CHITORO se ríe con ganas. Al embarcadero llega FRANCHI con ALGUIEN y le saluda a lo lejos. DIEGO no distingue bien quien es.

131 ESQUINA LAGO EXT. DÍA

ADULTO (1993)

El bote de DIEGO llega hasta el embarcadero. Son FRANCHI y BASILE42

DIEGO
(Irónico)
Cómo anda la selección, Basile?

BASILE
Ya sabés que va muy bien. Tenés que volver, la gente reclama. Es un clamor.

FRANCHI
Si Maradona no va al Mundial en Estados Unidos se les acaba el negocio.

BASILE
Lo único que me importa es Argentina y por eso necesitamos que vuelvas.

DIEGO calla.

BASILE
Esta es la última oportunidad que tenés para ser recordado por tu fútbol y no por esa mierda de la droga.

DIEGO
Tengo treinta y tres años. Hace mucho que no juego con continuidad. Me duelen los tobillos. Y tengo la rodilla hecha mierda. Maradona no da más. Ya pasé por esta mierda, me quieren solo cuando les conviene.

132 VILLA DEVOTO: ENTRADA / COCHE EXT. DÍA

ADULTO (FINALES 1993)

HINCHAS y PERIODISTAS asedian la quinta. Hay toda una infraestructura con cámaras, trípodes, tenderetes...

HINCHA 1
Tenés que volver, Diego.

HINCHA 2
Te necesitamos, Diego. Tenés que jugar, por favor.

[42] Entrenador argentino. Fue él que llevó a EEUU, después de haberlo criticado.

HINCHAS
¡¡Diegoooo, Diegooooo!

DIEGO mira desde una ventana y desparece. PERIODISTA-DISPAROS 1 habla a cámara de TV.

PERIODISTA DISPARO 1
Hace más de una semana que Diego está encerrado en su casa. El país se pregunta por qué el diez tiene esta actitud. Tal vez esté asustado por tanta responsabilidad

Se arma cierto revuelo entre los periodistas. La cámara sigue a PERIODISTA-DISPAROS 1 corriendo entre la multitud. Llega el coche de CLAUDIA. Va con DALMA con la ventana baja.

PERIODISTA-DISPAROS 1 consigue llegar hasta el coche y tiende el micrófono. Sin querer golpea a DALMA.

PERIODISTA-DISPAROS 1
¡Dalma decile a tu papá que salga!

PERIODISTA -DISPAROS 2
Claudia, decinos, ¿Diego va a jugar el Mundial?

El coche sigue sin detenerse. CLAUDIA sube la ventana.

PERIODISTA -DISPAROS 1
¡¡Tu papá es un cagón, Dalma!!

DALMA mira por el cristal de atrás del coche mientras se mete en la quinta. Parece impresionada. Los PERIODISTAS siguen revolucionados.

PERIODISTA –DISPARO 1
No va a salir.

PERIODISTA –DISPARO 2
Yo apuesto que está en el cuarto de ahí arriba. Pero no se ve nada.

PERIODISTA-DISPAROS 1 decide trepar por la reja para ver algo más. Enseguida lo siguen dos FOTÓGRAFOS. Cuando ya están arriba, ven que sale DIEGO muy excitado. Detrás va LEO y un GUARDAESPALDAS.

DIEGO
¡Déjennos en paz!

PERIODISTA –DISPARO 1
Diego, ¿vas a jugar el Mundial?

DIEGO
¡Dejen en paz a mi familia, se los advierto! ¡¡Vá-
yanse de acá!!

PERIODISTA –DISPAROS 1
No nos vamos hasta que no nos digas algo.

DIEGO
¡Váyanse a la mierda...

LEO agarra una manguera y los riega. Uno de los FOTÓGRAFOS se cae de la reja.

PERIODISTA-DISPAROS 1
(Al Cámara) Grabá, grabá.
(A DIEGO) Solo queremos hablar Diego, Die-
goooo.

DIEGO desaparece dentro de la casa. Algunos atienden al FOTÓGRAFO, pero la mayoría aprovechan para hacerle fotos. CLAUDIA mira desde la ventana. DALMA se acerca pero CLAUDIA le indica que se meta dentro. DIEGO aparece de nuevo con una escopeta de aire comprimido y dispara hacia la puerta hiriendo a alguno . Griterío, aunque la herida no es gran cosa.. SIGNORINI aparece apenas siente los disparos..

PERIODISTA –DISPARO 1
¿Por qué agredés a la prensa, Diego?

DIEGO
No quiero a nadie en la puerta. No quiero que le
rompan las pelotas a mis hijas.

SIGNORINI
Diego, por favor...

PERIODISTA –DISPARO 2
¡Estás loco!

DIEGO
(Acercándose)
¡¿Yo soy el loco? ¡Quiero saber quién fue el que
le gritó a mi hija! Estaá aterrada

SIGNORINI trata de meter a DIEGO para dentro. Un FOTÓGRAFO HERIDO muestra a la cámara una marca que tiene en el brazo.

FOTOGRAFO HERIDO
Grabá esto, grabá esto.

Entre SIGNORINI y el GUARDAESPALDAS consiguen convencer a DIEGO para que entre. LEO sigue afuera encarando a los PERIODISTAS.

SIGNORINI
No les hagás el juego, vení entrá.

133 VILLA DEVOTO: DORMITORIO EXT. NOCHE

ADULTO (FINALES 1993)

DIEGO no puede dormir y da vueltas en la cama. CLAUDIA lo nota. DIEGO por fin se levanta y sale de la habitación.

CLAUDIA
¿Adónde vas? Esperá.

CLAUDIA se levanta y sale atrás de DIEGO, que ya está entrando en el baño.

CLAUDIA
DIEGO, esperá, no lo hagas, por favor, no cierres la puerta.

CLAUDIA forcejea para que DIEGO no cierre la puerta. DIEGO afloja. CLAUDIA lo abraza. DIEGO llora abrazado a ella.

134 VILLA DEVOTO: COCINA INT. DÍA

ADULTO (ENERO 1994)

CLAUDIA prepara el desayuno. DALMA y GIANNINA que tiene 4 años y medio, juegan con una pelota.

CLAUDIA
Che, dejen eso y vengan acá que se les van a enfriar las tostadas.

DALMA hace jueguitos con la pelota. Es muy buena. DIEGO viene andando por el pasillo, tiene mejor cara que la noche anterior.

DIEGO
Muy bien Dalma, le vas a sacar el puesto a Redondo en la selección.

La pelotita rueda hacia GIANNINA, que le sonríe a DIEGO.

GIANNINA
Hola, papi.

La pelota ha rodado hasta él y se pone a hacer jueguitos.

GIANNINA
¿Cuánto hacés sin que se te caiga?

CLAUDIA
(Con humor)

Chau desayuno!

DIEGO sigue con el jueguito.

GIANNINA
Papi, yo nunca te vi jugar un mundial.

A DIEGO se le cae la pelota.

GIANNINA
Uy!, se le cayo la pelota a papi....

CLAUDIA pasa a su lado y le da un pellizco.

CLAUDIA
Nadie se salva de mi desayuno, vengan para acá.

Las niñas se sientan en la mesa. Hay Buen clima.

DIEGO
No pierdo la pelota, es que me distraje.

GIANNINA
Todos dicen que eras el mejor.

DALMA
Dale papá, contanos como le metiste el gol a los ingleses.

DIEGO se entristece.

CLAUDIA
No lo metió tu papá, fue la mano de Dios.

Se ríen.

GIANNINA
Papi, ¿vas a jugar el Mundial?

135 GRANJA LA PAMPA EXT/INT. ANOCHECER

ADULTO (MARZO 1994)

Una granja en medio de la llanura. Llegan dos lujosos coches que contrastan con el ambiente sencillo. Del primer coche se bajan DIEGO y SIGNORINI. Miran el sitio. DIEGO suspira.

SIGNORINI
Acá vamos a estar bien. En un mes salís y vas a estar listo para tragártelos a todos.

CERRINI 45se baja del segundo coche, un descapotable.

CERRINI
No puedo creer esta mierda… En mi gimnasio po-
dríamos trabajar de verdad pero acá...

DIEGO
Éste tendría que haber vivido en Fiorito alguna
vez.

SIGNORINI
Si DIEGO quiere volver a ser grande, tiene que
volver a sus orígenes.

CERRINI
Le da la filosofía ahora

SIGNORINI camina hacia la casa con DIEGO.

SIGNORINI
No sé para qué lo trajimos.

DIEGO
Le confío.

SIGNORINI
(Mientras bajan las maletas)
Vos sabrás

CERRINI también baja las suyas refunfuñando.

CERRINI
¿No hay nadie que ayude, che?

DIEGO y SIGNORINI se ríen al verlo. CERRINI mete el pie en una bosta de vaca.

CERRINI
La puta madre, che!!

DIEGO se descostilla de la risa. Entra en la casa.

SIGNORINI
Vas a ver que al final hasta es divertido esto.

136 GRANJA LA PAMPA INT. DÍA

ADULTO (MARZO 1994). DÍA 36

[45] Daniel CERRINI: entrenador físico y experto en dietética. Es un tipo "concheto", siempre bronceado, cuerpo escultural, sereno y relajado

SIGNORINI entra en la habitación humilde de DIEGO y lo despierta.

SIGNORINI
Diego... Diego...

DIEGO
(Asustado)
¡Eh?! Qué hacés, ¿qué hora es?

SIGNORINI
Arriba, en media hora te quiero ver corriendo.

DIEGO
Eh, eh, pará la moto...

SIGNORINI
En media hora preparado para correr. Si no querés desayunar hacé como quieras.

137 GRANJA LA PAMPA INT/EXT. DÍA

ADULTO (MARZO 1994)

Secuencia de montaje:

DIEGO se pesa.

DIEGO corre detrás de SIGNORINI. Va asfixiado.

138 GRANJA LA PAMPA INT. DÍA

ADULTO (MARZO 1994)

En la radio oímos rock. CERRINI sirve la comida. Le da a SIGNORINI un bife y él se sirve otro; a DIEGO, unas verduritas. Encima de la mesa, se ve el producto “Ripped fast”.

CERRINI
(A DIEGO)
No te olvides las vitaminas.

DIEGO
¿Y de segundo plat, qué hay?

CERRINI
Otro plato de verduras si querés.

DIEGO
Para eso me voy a comer con las vacas

Se ríen.

139 GRANJA LA PAMPA EXT. DÍA

ADULTO (MARZO 1994)

Secuencia de montaje:
DIEGO corre con SIGNORINI. Ya le cuesta menos. DIEGO se baña en una gran palangana al sol. SIGNORINI le frota la espalda, buen rollo. DIEGO se afeita al sol. DIEGO se pesa. Ha bajado 10 kilos.

DIEGO y SIGNORINI corren, SIGNORINI se detiene, agotado. DIEGO se le acerca.

DIEGO
Tengo que ganar este Mundial.

DIEGO se aleja corriendo y SIGNORINI sonríe a pesar de estar muerto de cansancio.

140 ESTADIO BOSTON EXT. DÍA

Vista aérea de Boston. Un cartel anuncia: USA 1994.

141 ARCHIVO / ESTADIO EXT. DÍA

ARCHIVO / ADULTO (JUNIO 1994)

Argentina-Grecia. Jugada de Maradona y de Redondo que acaba en un golazo de DIEGO. DIEGO corre hasta la cámara con la mirada inyectada en rabia[47].

142 SALA MASAJE BOSTON INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO es masajeado. Están por ahí CERRINI, SIGNORINI y un ASISTENTE. DIEGO juguetea con una típica gorra americana .

DIEGO
Cómo son estos yankis.

SIGNORINI
Es gente muy rara.

DIEGO
Y los autos? Todos automáticos. ¿Desde cuándo el coche decide cuándo querés poner un cambio?

Ríen. CERRINI le tira el frasco de vitaminas.

[47] Las imágenes parecen de archivo, pero serán filmadas por el actor que interpreta a Maradona que viene hacia la cámara

CERRINI
Tómate las vitaminas, DIEGO.

DIEGO vacía el frasco.

DIEGO
No hay más.

SIGNORINI
Ya no las necesita, ¿para qué?.

CERRINI
Mejor tomalas, hace mucho calor. ¿Dónde hay otro frasco?

ASISTENTE
Los de Argentina no hay más, pero fui a comprar por acá.

Le acerca un frasco. CERRINI lo mira. En vez de Ripped fast pone Ripped fuel.

ASISTENTE
En la farmacia me dijeron que son iguales.

CERRINI las mira y se las tira a DIEGO.

CERRINI
Tomá, podés .tomarlas

DIEGO se la toma. Ya terminó el masaje.

DIEGO
Lo que faltaba, ahora los tipos estos quieren cortar los partidos cuatro veces para meter propaganda. Capaz que en cualquier momento me obligan a cambiarme el nombre por DIEGO Armando Co-cacola.

Todos ríen.
Entra GIANNINA con CLAUDIA. DIEGO las ve.

DIEGO
¡Mi hija! ¿Te gustó el gol? Te lo dediqué a vos mi amor.

giannina
Qué cara que tenías…

DIEGO
Flor de bronca, toda mi bronca...

Hace mucho que no podía jugar.

GIANNINA se abraza emocionada a su padre.

143 ARCHIVO

ARCHIVO 1994

Imágenes del Argentina-Nigeria.

144 ESTADIO USA: TUNEL VESTUARIO / PASILLOS INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO baja por el túnel de vestuario con una ENFERMERA gordita, yanki.

ENFERMERA
Por aquí, por favor... El control antidoping es ahí,
al fondo.

DIEGO va contento. Se cruza con GENTE. Lo felicitan por el partido. Una FAN muy joven se acerca a DIEGO y se levanta la camiseta dejando el pecho al descubierto.

FAN
¿Me firmas un autógrafo?

DIEGO
(Con humor)
Mejor otro día. Mi mujer está acá y no creo que le
guste mucho esto.

Un POLICÍA se la lleva al vuelo sin contemplaciones. También hay PERIODISTAS.

PERIODISTA-TÚNEL
Estás mejor que nunca Diego, vas a ganar.

DIEGO sigue a la ENFERMERA. Poco a poco se va yendo el audio de la gente.

DIEGO
Pero... adonde vamos?

La ENFERMERA, cortada, sólo acierta a decir en español básico.

ENFERMERA
Por aquí... Me encanta el tango.

DIEGO la agarra y da sus últimos pasos a ritmo de tango.

145 ESTADIO USA: TUNEL VESTUARIO / PASILLOS INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO entra en la enfermería con la ENFERMERA. Hay un MÉDICO y dos REPRESENTANTES FIFA.

REPRESENTANTE FIFA
(A DIEGO)
Por favor, si puede orinar en este frasco...

DIEGO se dispone a hacerlo.

146 CONCENTRACIÓN BOSTON: JARDÍN EXT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO enseña jueguitos a DALMA y a GIANNINA. También está SIGNORINI. CLAUDIA habla con CHITORO al fondo.

DIEGO
(A Giannina)
A ver, sacamela si podés.

GIANNINA lo intenta pero DIEGO le hace amagues. DALMA aprovecha que DIEGO pasa por delante de ella de espaldas y le mete la pata. DIEGO cae y GIANNINA le saca la pelota. DIEGO ríe.

SIGNORINI
Estas chicas ya aprendieron todas las mañas.

CLAUDIA
Dalma, eso no se hace!

FRANCHI se le acerca a DIEGO que está riéndose. FRANCHI, en cambio está muy serio..

DIEGO
(jocoso)
Eh Che, ¿quién murió?

FRANCHI
¿Podés venir?

DIEGO se aleja unos pasos con él. Nadie nota nada salvo CLAUDIA. SIGNORINI sigue jugando con las nenas.

CHITORO
(A CLAUDIA)
¿Todo bien?

CLAUDIA
(mintiendo)
Sí, es que no me gusta que las chicas se porten así.

FRANCHI agarra a DIEGO por los hombros.

FRANCHI
El control antidoping dio positivo.

DIEGO mira instintivamente a las niñas, y cruza la mirada con CLAUDIA, muy preocupada.

147 CONCENTRACIÓN BOSTON: SALA / PASILLO INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

Vemos un frasco de Ripped Fuel en las manos de CERRINI, que habla con SIGNORINI. Están FRANCHI y DIEGO.

CERRINI
Esto es lo único distinto que tomaste, ¿te acordás? Lo compramos acá. Es igual al de allá, no tiene nada, si lo toman todos los deportistas.

SIGNORINI
Algo hiciste mal boludo!

FRANCHI
¡Pará un poco!, ¿no?

DIEGO
¡No lo puedo creer! Este mundial es todo. Necesito terminarlo, entendés? No me pueden hacer esto.

CERRINI
Te puedo asegurar que es un error. Podés dormir tranquilo, en serio, Diego no tomó nada ilegal.

SIGNORINI le mira desconfiado. DIEGO sale. En el pasillo, se cruza con dos JUGADORES DEL SELECCIONADO.

JUGADORES
Eh, Diego, vamos a dar la vuelta triunfal como en México, no?

DIEGO
Dalo por hecho.

148 CONCENTRACIÓN BOSTON INT. NOCHE

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO duerme profundamente. Es media noche. Una mano lo sacude suavemente por el hombro. Se trata de SIGNORINI. FRANCHI espera de pie en la puerta.

SIGNORINI
Diego, levantate, dale...

DIEGO se sienta en la cama.

SIGNORINI
Ya fue…

FRANCHI
Te descalificaron.

DIEGO
No pueden, no me pueden hacer esto.

DIEGO empieza a llorar.

Esta escena se alternará con la siguiente. La desesperación de DIEGO contrastará con la frialdad del veredicto de los miembros de la FIFA.

DIEGO
Ayúdenme, carajo...

SIGNORINI
El Ripped que compramos acá tenía efedrina...

Con los ruidos entran DOS DEL SELECCIONADO y se encuentran a DIEGO sentado llorando.

149 SALA RUEDA DE PRENSA FIFA INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

Tres DIRECTIVOS DE LA FIFA presiden una mesa. Hay multitud de PERIODISTAS expectantes.

DIRECTIVO FIFA
Muestra 220 tomada el 25 de junio del 94 en Boston. Jugador, Diego Armando Maradona. Las muestras A y B contienen Efedrina y Fenilpropanolamina, sustancias que se encuentran expresamente prohibidas por la FIFA. Consideramos que el jugador tomó estas sustancias para mejorar su rendimiento...

Los PERIODISTAS comienzan a moverse y algunos abandonan a toda prisa la sala de prensa.

150 HABITACIÓN DIEGO INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO habla por teléfono con CLAUDIA.

DIEGO
¿Qué les dijiste a las nenas?

151 HABITACIÓN CLAUDIA INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

A partir de este momento las escenas se alternan entre CLAUDIA y DIEGO que hablan por teléfono.

CLAUDIA
Que te dieron un remedio y por eso no no podés jugar.

DIEGO rompe a llorar.

CLAUDIA
No llores, DIEGO, no los des el gusto, que no te vean llorando esos hijos de mil puta.

FRANCHI entra en la habitación de DIEGO.

CLAUDIA
DIEGO, estoy con vos y te amo más que nunca.

FRANCHI
Tenemos preparada la entrevista, cuando quieras.

152 SALA DE PRENSA HOTEL INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO está en la sala de prensa. Detrás de él, están FRANCHI y SIGNORINI. DIEGO clava la mirada en los periodistas y espera hasta que el último se siente.

DIEGO
Hoy me cortaron las piernas... (Pausa) Se nos acabó un medicamento que trajimos de nuestro país y compramos otro acá. Y resulta que tenía efedrina. Yo muy tranquilo hice el control antidóping y saltó la efedrina.

153 BAR BUENOS AIRES: CALLE / INTERIOR EXT-INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

Una calle vacía de Buenos Aires.
Un bar lleno de GENTE. Están todos en silencio, muy tristes. Algunos lloran. Entre ellos, JORGE CYTERSZPILLER, conmovido y CORNEJO.
DIEGO habla por la tele.

DIEGO (TV)
Además, la efedrina no sirve ni para hacerte mover un dedo.

154 HOTEL USA INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

TOTA y CHITORO ven la televisión. TOTA llora. CHITORO se levanta para no verlo.

DIEGO (TV)
Me acusan de reincidente, pero esto no tiene nada que ver con la cocaína. Mucha gente vive y gana mucho dinero criticándome.

155 FIORITO INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

Las calles de Fiorito vacías.

DIEGO (OFF)
No es la droga la que me hacía correr, yo corrí con el corazón y por la camiseta de Argentina.

156 CASA GOYO ADULTO INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

GOYO, el compañero de equipo de DIEGO cuando eran chicos, lo escucha emocionado.

157 SALA DE PRENSA HOTEL INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

DIEGO ante la cámara.

DIEGO (TV)
Me preparé mejor que nunca para este Mundial. Y ahora justo cuando estoy empezando a resurgir, decidieron arruinarme. Yo soy un hombre libre y estoy pagando mi libertad, y mis críticas a este sistema.

158 CASA COPPOLA: HABITACIÓN INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

COPPOLA está con una chica casi desnuda. Mira la tele, está con mucha bronca.

DIEGO (TV)
Cuando me drogaba, fui a la jueza, lo reconocí y
pagué lo que correspondía.

159 ARCHIVO

ARCHIVO 1994

Las palabras de DIEGO van sobre las caras de Jugadores argentinos mientras escuchan el himno en el partido contra Bulgaria.

DIEGO (OFF)
Ahora yo tendría que estar con mis compañeros en
la cancha.

PERIODISTA (OFF)
Y ellos qué dijeron al enterarse?

DIEGO (OFF)
Lloraron y basta.

160 HOTEL BOSTON INT. DÍA

ADULTO (JUNIO 1994)

CLAUDIA, DALMA y GIANNINA ven la tele. GIANNINA llora al ver a su padre.

DIEGO (TV)
Tengo... el alma destrozada, no puedo más… pero
le prometí a mi mujer que no iba a llorar, se lo
prometí por mis hijas.

DIEGO se contiene las lágrimas.
CLAUDIA mira la tele emocionada. DALMA llora.

DIEGO (TV)
Me cortaron las piernas

161 CANCHA DE GOLF EXT. DÍA

ACTUALIDAD (ABRIL 2004)

Aparece un cartel: BUENOS AIRES 2004

DIEGO busca la pelotita en una cancha de golf en Buenos Aires. Está muy gordo, más que nunca. Lleva un palo de golf en la mano y lo sigue un CADDY.

162 FIORITO: HABITACIÓN CASA INT. NOCHE

INFANCIA

Llueve. Se oyen las gotas sobre el techo. Truenos y relámpagos. DIEGO y sus hermanos duermen todos en la misma habitación, uno encima del otro, apretados para no caerse de las camas. En la cama de DIEGO, duermen HUGO y CALY. En la otra, MARIA, LALO y ELSA.
KITI duerme en el suelo.
Una gota cae en la cabeza de DIEGO que tiene los ojos abiertos y se levanta.

HUGO
Dónde vas?

DIEGO
A mear, me vinieron ganas con la lluvia

HUGO
No vas a jugar a la pelota, no?

DIEGO
No digas boludeces y dormite.

DIEGO sale de la habitación.

163 CANCHA DE GOLF EXT. DÍA

ACTUALIDAD (ABRIL 2004)

DIEGO va hasta el fondo de la cancha, donde el césped es más alto, busca la pelotita y al fin la encuentra.

164 FIORITO: PATIO CASA INT. NOCHE

INFANCIA

Llueve. DIEGO termina de hacer pis. Está por volver a la casa pero ve la pelota, al lado de los zapatos y de la caja de herramientas, que parece decirle: “Pateame DIEGO, lo más fuerte que puedas”.

165 CANCHA DE GOLF EXT. DÍA

ACTUALIDAD (ABRIL 2004)

DIEGO se prepara para el golpe.

166 **FIORITO: PATIO CASA** **INT. NOCHE**

INFANCIA

Toma distancia y le da un zurdazo fuertísimo. La pelota sale disparada, pasa entre un V angosta formada por dos ramas de un árbol y se va muy lejos.

167 **CANCHA DE GOLF** **EXT. DÍA**

ACTUALIDAD (ABRIL 2004)

Justo al levantar el palo, a DIEGO se le aflojan las piernas y cae al suelo.

168 **FIORITO: PATIO CASA / POZO NEGRO** **INT. NOCHE**

INFANCIA

DIEGO amaga y sale corriendo detrás de la pelota.
Sale a la calle y la busca. La ve al fondo de la calle. Está por agarrarla cuando sobreviene la tragedia. DIEGO se cae en el pozo ciego. La caída es de varios metros.
Golpe seco contra el fondo. DIEGO emerge del pozo. Se ve lleno de mierda y casi se muere de asco.

DIEGO
Socorro! Auxilio! Me muero!

DIEGO lucha para no ahogarse. Los relámpagos iluminan el pozo ciego.

DIEGO
Por favor! ME AHOGO!

DIEGO llora, manotea con los brazos en la oscuridad. Toma aire con fuerza por la boca.

169 **HOSPITAL: TERAPIA INTENSIVA** **INT. DÍA**

ACTUALIDAD (ABRIL 2004)

DIEGO está en terapia, monitorizado y con suero. Se levanta como puede.

ENFERMERA
¡Espere! ¡¿Qué hace?!

DIEGO
Quiero irme de acá…

La ENFERMERA trata de acostarlo pero él se arranca los cables y las agujas. Enseguida llegan otros MÉDICOS y ENFERMEROS que lo inmovilizan a la fuerza.

DIEGO
¡Suéltenme, me quiero ir!

170 PSIQUIÁTRICO: PASILLO INT. DÍA

ACTUALIDAD (MAYO 2004)

CLAUDIA recorre un largo corredor del hospital psiquiátrico. Se cruza con ENFERMOS PSIQUIATRICOS, obviamente perturbados y con los ojos vidriosos de tantos psicofármacos. CLAUDIA se angustia. Cruza también una gran sala común y finalmente llega a al puerta de la habitación. Toma fuerzas , golpea suavemente a la puerta y la abre.

171 PSIQUIÁTRICO: HABITACIÓN INT. DÍA

ACTUALIDAD (MAYO 2004)

DIEGO está atado a la cama, prácticamente inmovilizado. Vuelve la cara hacia CLAUDIA UN ENFERMERO MUSCULOSO se levanta de la silla y va hacia la puerta. La mira a CLAUDIA como diciendo "Los dejo solos, pero tenga cuidado". CLAUDIA se sienta junto a DIEGO. Le pone su mano sobre el brazo, en silencio.

DIEGO
Ayudame Claudia, por última vez.
Quiero salir de acá.

CLAUDIA
(conmovida)
No puedo Diego. Tenés que quedarte acá. Es la única manera de ayudarte.

DIEGO
No soporto más, me quiero ir, me quiero ir de acá

DIEGO se contiene para no llorar. CLAUDIA tiene los ojos brillosos.

CLAUDIA
Yo quisiera ayudarte... me da tanta rabia no poder hacer nada.

Los dos se miran en silencio. Luego DIEGO cambia de tono.

DIEGO
Acá están todos locos...
¿Ves ese? *(señala un hombre con cara enojada).*
Dice que es Napoleón y le creen; hay otro que dice que es Gardel. Yo digo que soy Maradona... y no me cree nadie.

CLAUDIA sonríe, con lágrimas en los ojos, también DIEGO , que entró en un estado extraño. Cierra los ojos. Siente, como si fuera un eco su voz de niño

DIEGO
(Off de DIEGO niño)
¡AUXILIOOOO!

CHITORO
(Off)
¡DEJÁ LA CABEZA AFUERA DE LA MIERDA, DIEGO!
SIEMPRE LA CABEZA FUERA DE LA MIERDA...!

172 FIORITO: POZO NEGRO CASA EXT. NOCHE

INFANCIA

CHITORO finalmente consigue agarrar a DIEGO de los pelos y lo saca del pozo ciego. DIEGO tiene todo el cuerpo sucio de mierda pero agarra feliz la pelota.

DIEGO
La tengo...

CHITORO y TOTA acaban por reírse.

Sobre esta imagen empiezan a pasar los títulos finales. A continuación, imágenes felices del verdadero DIEGO. Hasta el DIEGO niño que hace jueguitos con la pelota y el DIEGO muy pequeñito, en fotografia con una pelota más grande que él entre los pies.

FIN